

heimatmagazin

10
JAHRGANG 29
23



's Lindenblatt

markt schöllnach und umgebung

Foto: sas-medien



ISSN 2559-5088

Öffnungszeiten - Beratungen - Sprechtage

Öffnungszeiten im Rathaus

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
 Mi 14.00 - 18.00 Uhr
 sowie nach Vereinbarung
 Telefonische Terminvereinbarung
 ist möglich unter 09903/9303-0.
 Bitte nutzen Sie die Online-Dienste
 unter www.schoellnach.de
 oder den Kontakt per E-Mail
 (poststelle@schoellnach.de)
 oder Telefon (09903/9303-0)

Mit der Maus ins Rathaus



Bitte beachten Sie:

Eheschließungen sind beim Standesamt in Hengersberg anzumelden.
 Alle weiteren Urkunden können über das Onlinebürgerportal oder
 direkt am Standesamt Hengersberg beantragt werden.

Gemeindebücherei

Dienstag 14.00 bis 17.00 Uhr
 Mittwoch 09.00 bis 12.00 Uhr
 Donnerstag 14.00 bis 17.00 Uhr

Forstrevier Schöllnach

Tobias Hupf
 Sprechzeiten: Di 9.00 - 11.00 Uhr
 ☎ 09903/2660
 ✉ tobias.hupf@aelf-dg.bayern.de
 🌐 aelf-dg.bayern.de

Störungen bei Straßenlaternen
 sind der VG Schöllnach zu melden:
 ☎ 09903/9303-33 (I. Feichtinger)

Defi-Standorte im Markt Schöllnach



Ein automatisierter externer
 Defibrillator (AED) kann Le-
 ben retten.

Öffentlich zugängliche
 Standorte im Markt Schöll-
 nach: in der **Raiffeisenbank
 Schöllnach**, im **Freibad**,
 tagsüber bei den Firmen
Eder Bau und Schiedel so-
 wie am **Sportplatz des FC
 Poppenberg** und in Obl-
 fang beim **Gasthaus Vogl** so-
 wie in **Hof** und am **Feuer-
 wehrhaus Taiding**.

Bei Bewusstlosigkeit oder
 mangelnder Atmung zählt
 jede Sekunde. Durch den
 schnellen Einsatz eines De-
 fibrillators erhöhen sich die
 Überlebenschancen bei der
 Wiederbelebung um bis zu 75
 Prozent! Kommt es zum Kam-
 merflimmern, fordert das Ge-
 rät zur Defibrillation auf. Eine
 Sprachanweisung gibt genau
 vor, was zu tun ist.

KoKi - Das Familienbüro im Landkreis Deggendorf

☎ 0991/3100-308
 0991/3100-214
 ✉ koki@lra-bayern.de

mach mit Freiwilligenzentrum

☎ 0991/3100-400
 ✉ machmit@lra-deg.bayern.de

Amt für Versorgung und Familienförderung

☎ 0171/2131145

Beratungsstelle Sozialhilfe des Bezirks Niederbayern

Termine nach Vereinbarung
 ☎ 0871 97512-111
 ☎ 0871 97512-124

Bayerischer Blinden- und Sehbehindertenbund e.V.

Beratungs- und Begegnungszent-
 rum, Bahnhofplatz 6, Plattling
 Mo, Di, Do 10.00 bis 16.00 Uhr
 Mi, Fr 10.00 bis 13.00 Uhr
 ☎ 09931/890575
 ✉ plattling@bssb.org

Blickpunkt Auge Telefonberatung

Jeden 1. Mittwoch im Monat
 Von 13.00 bis 16.00 Uhr
 ☎ 09931/9127999

Servicestelle für Menschen mit Hörbehinderung

☎ 09421/7889048
 ✉ www.blwg.de

ZAW
Donau-Wald



Zweckverband
Abfallwirtschaft
Donau-Wald

Sommeröffnungszeiten Recyclinghof Schöllnach

Mi und Fr 14.00 bis 17.00 Uhr
 Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

Sommeröffnungszeiten Entsorgungs- und Recyclingzentrum Außernzell

Mo bis Fr 08.00 bis 17.00 Uhr
 Samstag 09.00 bis 14.00 Uhr
 🌐 www.awg.de

IMPRESSUM

Anzeigenaufträge (Größen u. Preise lt. Preisliste) können Sie wie folgt übermitteln:

- per E-Mail an anzeigen@sas-medien.de
- per Telefax an 09903-94064
- per Brief an sas-medien, Sonnenwaldstr. 16, 94508 Schöllnach
- per Telefon* 09903-94063 (objektwerbung.de)
- persönlich* objektwerbung.de, Eichenweg 1a, 94508 Schöllnach

*Mo-Do 09.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr, Fr 09.30 - 12.00 Uhr

Redaktionelle Beiträge können Sie wie folgt übermitteln:

- per E-Mail an redaktion@sas-medien.de
- per Brief an sas-medien, Sonnenwaldstr. 16, 94508 Schöllnach
- persönlich* objektwerbung.de, Eichenweg 1a, 94508 Schöllnach

*Mo-Do 09.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr, Fr 09.30 - 12.00 Uhr

Herausgeber:

sas-medien | Sabine Süß | Sonnenwaldstr. 16 | 94508 Schöllnach
 Mobil 0172-9376893
 in Zusammenarbeit mit dem Markt Schöllnach

Redaktion:

Sabine Süß | Hans Sonnleitner | 1. Bgm. Alois Oswald | Anja Nier | Mathias Klingl

Gesamtherstellung:

objektwerbung.de | Eichenweg 1a | 94508 Schöllnach

Auflage, Verteilung & Erscheinungsweise:

5000 Stück | kostenloser Postversand an alle Haushalte | erscheint monatlich

Für Anzeigen gilt die Preisliste 1-2023. Bisherige Anzeigenpreise und Vereinbarungen
 sind nicht mehr gültig. Artikel müssen mit dem jeweiligen Verfasser gekennzeichnet
 sein, bei Fotos muss der Fotograf genannt werden.

Beiträge oder Anzeigen, auch solche, die dem Charakter dieser Zeitung nicht
 entsprechen, können ohne Angabe von Gründen zurückgewiesen werden. Für
 unverlangt eingesandte Fotos, Manuskripte oder Datenträger kann keine Haftung
 übernommen werden.

Die Redaktion behält sich das Recht auf Kürzungen vor.

Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten!

REDAKTIONSSCHLUSS

für Texte und Anzeigen der nächsten Ausgabe:
MITTWOCH, 18.10.2023

Die nächste Ausgabe erscheint **voraussichtlich**
 am Freitag/Samstag, 27./28.10.2023.



PREISLISTE 1-2023

Anzeigenformate & -preise:

1/1 Umschlagseite
 1/1
 1/2 | 1/2L | 1/2H
 1/3
 1/4 | 1/4L | 1/4Q
 1/8
 1/16

Rechnungsadresse

PLZ 94508: andere PLZ:

250 Euro	313 Euro
200 Euro	250 Euro
100 Euro	125 Euro
70 Euro	88 Euro
50 Euro	63 Euro
25 Euro	32 Euro
14 Euro	18 Euro

Alle Preisangaben verstehen sich zuzüglich der ge-
 setzlich gültigen Mehrwertsteuer. Es gilt die
 aktuelle Preisliste 1-2023 mit Stand vom 01.03.2023.
 Alle bisherigen Preislisten verlieren ihre Gültigkeit.
 Sonderformate sind nach Absprache möglich.

Anzeigen übersenden Sie uns bitte nach
 Möglichkeit im PDF-Format per E-Mail an:
anzeigen@sas-medien.de

Manchmal muss es etwas Süßes sein. Da kam beim „Tag der offenen Tür“ der Firma Bayernwald der Probierstand mit Hagebutten- oder Mangomark gerade recht. Was es dort sonst noch zu sehen und entdecken gab, darüber berichten wir in dieser Ausgabe.



Ein Tag der offenen Tür gibt es übrigens auch in Schöllnach: Nach drei Jahren Bauzeit ist die Modernisierung und Erweiterung der Kläranlage abgeschlossen. Am Kirta-Sonntag lädt der Markt Schöllnach alle Interessierten ein, die neue Anlage und die Gebäude zu besichtigen. Probierstände gibts da zwar nicht, interessant wirds aber bestimmt trotzdem!

Interessant finden Sie, liebe Leserinnen und Leser, hoffentlich auch unsere aktuelle Lindenblatt-Ausgabe. Wir blicken zurück auf einen großen Familienausflug im Ferienprogramm 2023, auf die Freibadsaison und den Sommerferien-Leseclub in der Gemeindebücherei. Auch die Vereine waren aktiv beim Fahnenmutterbitten, Ausflügen, Marktmeisterschaft und Wandertag oder auf der Landesgartenschau in Freyung. Die geht übrigens ihrem Ende entgegen - wer noch ein letztes Mal über das Gelände am Geysersberg schlendern will, hat dazu noch bis 3. Oktober Gelegenheit.

Ein actionreiches Wochenende liegt hinter der Schöllnacher Jugendfeuerwehr, über die Arbeit der Feuerwehr informieren kann man sich beim Aktionstag in Iggenbach im Rahmen der Brandschutzwoche - langweilig wird es auch im Herbst sicher nicht!

Im Namen des Lindenblatt-Teams wünsche ich viel Spaß beim Lesen unserer neuesten Ausgabe!

Susanne Süß

Michaeli-Kirta am 24. September



Am 24. September 2023 laden der Markt Schöllnach und der Gewerbeverein Aktives Schöllnach e.V. wieder zum geselligen Miteinander und herbstlichen Einkaufsbummel ein.

Programm:

ab 10 Uhr **verkaufsoffener Sonntag** in Schöllnach

Weißwurst-Frühschoppen mit Live-Musik bei den Jogl-Dane-Buam

Kaffee, Kuchen und frische Auszogne beim Gartenbauverein
Auftritte der **Tanzgruppe „Back 2 Steps“**

Kinderschminken der KLJB

Verkaufs- und Infostand des **Imkervereins**

Wohnmobil-Ausstellung

Hüpfburg in der Bahnhofstraße

13 bis 16 Uhr: **Tag der offenen Tür - Kläranlage** Schöllnach

jetzt red | in
Schöllnach

CSU

Sie haben das Wort, liebe Bürgerinnen und Bürger im Markt Schöllnach, wir laden Sie herzlich ein, mit uns über Ihre Anliegen und Ideen rund um die Entwicklung unseres schönen Marktes zu reden. Wir wollen Ihre Ideen aufnehmen und damit zu einer weiterhin positiven Entwicklung unseres Marktes beitragen.
Ihr 2. Bürgermeister & Ihre CSU-Markträte

DO 19.10.2023

19:00 Uhr
im griech. Restaurant

Halkidiki
Marktplatz 3



Thomas Habereder
2. Bürgermeister



Anna
Gründinger



Markus
Eder



Martin
Pfeffer



Christian
Niederländer



Jürgen
Zellner

Informationen zur Landtags- und Bezirkswahl 2023

Am 8. Oktober 2023 ist Wahlsonntag. Alle stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger im Freistaat sind dazu aufgerufen, bei der Landtags- und Bezirkswahl ihr Stimmrecht auszuüben. „Gehen Sie wählen, nutzen Sie bitte Ihr Stimmrecht“, sagt Landeswahlleiter Dr. Thomas Gößl.

Wahlbenachrichtigung und Stimmabgabe

Am Wahlsonntag werden die Wahllokale von 8 bis 18 Uhr zur Stimmabgabe geöffnet sein. Alle Informationen dazu finden sich in der Wahlbenachrichtigung. Für die Wahl in Ihrem Wahllokal am Sonntag, 8. Oktober 2023, brauchen Sie nur die Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Lichtbildausweis.

Wer in einem anderen Wahllokal des Stimmkreises oder per Briefwahl wählen will, braucht einen Wahlschein. Der Wahlschein kann bei der zuständigen Gemeinde bis Freitag, 6. Oktober 2023, 15.00 Uhr beantragt werden. Bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung kann der Antrag auf Wahlschein auch noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Die Wahlbenachrichtigung sollte für die Stimmabgabe im Wahllokal mitgenommen werden, da sie eine schnelle Überprüfung der Stimmberechtigung durch den Wahlvorstand erleichtert. Außerdem sollte ein gültiger amtlicher Ausweis mit Lichtbild, zum Beispiel der Personalausweis oder Reisepass, mitgeführt werden. Wählerinnen und Wähler müssen sich auf Verlangen des Wahlvorstands ausweisen können.

Wahlvorgang und Stimmzettel

Am Wahlsonntag erhalten Sie nach Überprüfung der Stimmberechtigung die Stimmzettel für Ihre freie und geheime Stimmabgabe. Kommentieren, verzieren, bemalen, also Zusätze, Vorbehalte oder besondere Merkmale auf den Stimmzetteln oder mehrere „Kreuzchen“ auf einem Stimmzettel anzubringen, würden zur Ungültigkeit Ihrer Stimme führen. Der Wählerwille muss eindeutig erkennbar sein.

Sollten Sie sich aus Versehen bei der Kennzeichnung des Stimmzettels verschrieben haben, so wird Ihnen der Wahlvorstand



einen neuen Stimmzettel ausändigen, nachdem der alte Stimmzettel unter Beachtung des Wahlgeheimnisses vernichtet wurde. Die von Ihnen ausgefüllten Stimmzettel falten Sie dann mehrfach, so dass die Stimmabgabe nicht erkennbar ist, und gehen damit zur Urne. Dort werfen Sie Ihre Stimmzettel unter Aufsicht des Wahlvorstands in die jeweilige Urne.

Vier Stimmzettel – weiß für die Landtagswahl, blau für die Bezirkswahl

Die Wähler erhalten insgesamt vier Stimmzettel, zwei weiße Stimmzettel für die Erststimme und die Zweitstimme bei der Landtagswahl und zwei blaue für die Bezirkswahl. Auf jedem der vier Stimmzettel ist ein Kreuz zu machen.

Stimmrecht: nur einmal und persönlich

Jede stimmberechtigte Person kann ihr Stimmrecht nur einmal und persönlich ausüben. Eine stimmberechtigte Person, die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert ist, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Die Wahlhandlung sowie die Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Stimmbezirk sind öffentlich. Allerdings sind Ruhe und Ordnung im Wahlraum zu wahren sowie die Arbeiten des Wahlvorstands nicht zu behindern. Der Wahlvorstand ist befugt, bei Störungen einzuschreiten und etwaige „Störer“ des Wahlraums zu verweisen, wenn anders die Ordnung nicht herzustellen ist.



*Daheim
is' am
schönsten*

mein KüchenBauer

Küchen · Haushaltsgeräte · Montageservice · Reparaturen

Iggensbacher Str. 44 · 94508 Schöllnach · T. 09903 29990-0 · www.meinkuechenbauer.de

Wahlen 2023

Statistisches zu den Landtagswahlen

Die Landtagswahlen in Bayern finden alle fünf Jahre statt. Zur Wahl des Bayerischen Landtags stimmberechtigt sind laut Art. 1 des Landeswahlgesetzes (LWG) alle Deutschen im Sinn des Art. 116 Abs. 1 des Grundgesetzes, die am Tag der Abstimmung das 18. Lebensjahr vollendet haben, seit mindestens drei Monaten in Bayern ihre Wohnung, bei mehreren Wohnungen ihre Hauptwohnung, haben oder sich sonst in Bayern gewöhnlich aufhalten und nicht nach Art. 2 LWG vom Stimmrecht ausgeschlossen sind.

Zur Landtagswahl am 8. Oktober 2023 treten 15 Parteien mit insgesamt 1811 Bewerberinnen und Bewerbern an. Rund ein Drittel davon sind Frauen. Um die 91 Direktmandate bewerben sich insgesamt 1035 Personen. Das Durchschnittsalter der Kandidaten liegt bei 48 Jahren.

Bayerisches Landesamt für Statistik / Grafik: Bayerisches Innenministerium

Alle Infos zur Landtagswahl und den Bezirkswahlen 2023 in Bayern gibts unter www.deinewahl.bayern.de

Baustelle Waldstraße



Pflaster- und Asphaltarbeiten bilden den Abschluss der Fahrbahnsanierung und Gehwegerneuerung in der Waldstraße. In den nächsten Tagen werden die Arbeiten abgeschlossen, dann kann die Waldstraße für den Verkehr freigegeben werden. Wenn der Marktplatz dann wie-

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
☎ 03944-36160 🌐 www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter am Wasserturm

der frei befahrbar ist, geht es im nächsten Bauabschnitt weiter: Die Straße in der Bräureihe wird von der Einmündung in die Ig-

gensbacher Straße bis Sport Oswald saniert. Der Verkehr läuft dann über den Marktplatz.

Ein herzlicher Dank gilt den Anwohnern an der Waldstraße, die in den vergangenen Monaten viel Geduld aufbringen mussten.

*Alois Oswald
1. Bürgermeister*

Caritas

Nah. | Am Nächsten

Caritas Sozial-Stationen Donau & Wald Hengersberg und Schöllnach

Ambulante Kranken- und Altenpflege Sozialer Betreuungsdienst

**Auf diese Erfahrung können Sie sich verlassen:
Zulassung zu allen Kassen**

Wir unterstützen Sie:

bei allen Leistungen der Pflegekasse nach SGB XI,
z.B. Körperpflege, Hilfe bei Nahrungsaufnahme u.v.m.
bei allen Leistungen der Krankenkasse nach SGB V,
z.B. Injektionen, Verbandwechsel, Kompressionsstrümpfe
und Medikamentenabgabe

Angebote von uns:

Verhinderungspflege bei Urlaub oder Krankheit der Angehörigen
Beratungsbesuch nach § 37 Abs. 3 SGB XI
Anleitung und Schulung von pflegenden Angehörigen
Betreuungsangebote für Demenzkranke

Vermittlung durch uns:

Essen auf Rädern · Hausnotruf · Kurzzeitpflege

Für Sie Tag und Nacht erreichbar!

Caritas Sozial-Stationen Donau & Wald Hengersberg und Schöllnach

Telefon: 09901-200673 · Telefax: 09901-202692
Mobil: 0160-5519713
Lindachweg 1 · 94491 Hengersberg
Leitung: Anke Schosser
E-Mail: sozialstation@caritas-hengersberg.de



kanzlei
dr. raith
& baumann-schmidberger
koll.

rechtsanwälte
fachanwälte



RA Dr. Ronny Raith

Strafrecht (Fachanwalt) · Verkehrs(straf)recht · Verwaltungsrecht
Versicherungsrecht

RAin Stefanie Baumann-Schmidberger

Familienrecht (Fachanwältin) · Erbrecht (Fachanwältin) · Vertragsrecht

RAin Karin Schmid

Familienrecht (Fachanwältin) · Medizinrecht · Schadenersatzrecht

RA Johannes Wiesenberger

Verkehrsrecht (Fachanwalt) · Strafrecht (Fachanwalt)
Schadenersatzrecht · Vertrauensanwalt der Kfz-Innung Niederbayern



RA Simon Wiesenberger

Arbeitsrecht (Fachanwalt) · zert. Datenschutzbeauftragter
Verkehrsrecht · allg. Zivilrecht

RA Johannes Wiesenberger und RA Simon Wiesenberger
betreuen unser Büro in Schöllnach, Iggenbacher Str. 1.
Termine nach telef. Vereinbarung unter 09903/9439112

Michael-Fischer-Platz 6
94469 Deggendorf

Telefon 0991/3830850
info@kanzlei-rbs.de

www.kanzlei-rbs.de

NIEDERSCHRIFT

über die allgemeine Verkehrsschau des Marktes Schöllnach am 30.08.2023 um 14.15 Uhr, Treffpunkt Rathaus Schöllnach

Teilnehmer:

- Landratsamt Deggendorf: Herr Schott, Herr Rieger
- Polizei: Herr Fischer
- Kreisbauhof: Herr Heigl
- Markt Schöllnach: Bgm. Oswald, Frau Schmid
- Marktgemeinderat: MGR Gotzler, MGR Habereeder, MGR Franz Heitzer

1. Antrag durch die Anwohner, vertreten durch Herrn Karl Lohberger, auf Tempo-30-Zone Veilchenweg

Beantragt wurde die Einrichtung einer Tempo-30-Zone, da lt. Antragsteller der Veilchenweg vermehrt als Durchfahrts- und Umgehungsstraße genutzt wird. Die zulässige Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h soll regelmäßig überschritten werden.

Eine Tempo-30-Zone ist hier nicht möglich, jedoch die Beschränkung der zulässigen Höchstgeschwindigkeit auf 30 km/h für eine Straße (Strecke). Bevor dies umgesetzt werden kann, wird das Fahrverhalten im Veilchenweg mithilfe einer Messung ermittelt.

2. Beschilderung zweite Zufahrt Bergstraße 4 – Geräthehaus FF Schöllnach

Der Tagesordnungspunkt wird auf die nächste Verkehrsschau nach Baubeginn der Zufahrt verlagert.

3. Antrag durch Frau Kerstin Kiss auf Parkverbot Heideweg

Ein Parkverbot kann laut Herrn Fischer, Polizeiinspektion Deggendorf



und Herrn Schott, Landratsamt Deggendorf, hier nicht eingerichtet werden. Sollte der Heideweg aufgrund parkender Fahrzeuge künftig nicht befahrbar sein, können sich betroffene Personen an die Polizeiinspektion Deggendorf wenden.

4. Gewerbepark Leutzing

MGR Zellner hat in der MGR-Sitzung vom 06.07.2023 darauf hingewiesen, dass die Vorfahrtsregel „Rechts vor Links“ im Gewerbepark Leutzing, Einmündung Richtung Forstweg, häufig nicht eingehalten wird. Grundsätzlich gilt die Vorfahrtsregel dann, wenn keine Verkehrszeichen, Ampeln oder die Polizei den Verkehr regeln. Daher auch in der genannten Einmündung. Eine Maßnahme zur Verdeutlichung wird nicht umgesetzt.

Es soll jedoch eine Beschränkung der Höchstgeschwindigkeit erfolgen. Daher wird an der Einmündung St2322 – Gewerbepark Leutzing das „VZ 310 - Ortstafel“ mit der Aufschrift

„Markt Schöllnach – Gewerbepark Leutzing“ (Innerorts - zulässige Höchstgeschwindigkeit 50 km/h) angebracht.

5. Antrag durch MGRin Süß auf Beschilderung/Straßenmarkierung Einmündung Forstweg - Sonnenwaldstraße

MGRin Süß stellt Antrag auf eine deutlichere Kennzeichnung der Vorfahrtsregelung der Einmündung Forstweg – Sonnenwaldstraße, da diese häufig nicht beachtet wird.

Folgende Maßnahmen werden umgesetzt:

- Das „VZ 205 - Vorfahrt gewähren“ wird durch eine Bepflanzung am Straßenrand verdeckt. Eine Entfernung soll geprüft werden.
- Das „VZ 205 - Vorfahrt gewähren“ wird höher gesetzt.
- Die Einmündung wird um das „VZ 341 - Wartelinie“ (halbe Blockmarkierung) zzgl. Längsmarkierung (Mittellinie) ergänzt.
- Die Beschilderung der Einmündung Iggenbacher Straße

– Sonnenwaldstraße wird um das „VZ 301 - Vorfahrt an der nächsten Kreuzung oder Einmündung“ ergänzt.

6. Antrag durch Herrn Manfred Schüler auf Tempo-30-Zone Lusenweg

Beantragt wurde eine Tempo-30-Zone für den Lusenweg. Da die Sonnenwaldstraße bereits auf eine Höchstgeschwindigkeit von 30km/h beschränkt ist, schlagen die anwesenden Fachstellen eine Tempo-30-Zone im gesamten Baugebiet Emminger Feld vor. Darüber wird in der nächsten MGR-Sitzung am 07.09.2023 beraten.

7. Kennzeichnung Gehweg Bahnhofstraße

Alle Beteiligten sind sich einig, dass eine Kennzeichnung des Gehwegs (ortsauswärts rechts) nicht notwendig ist, da dieser räumlich von der Fahrbahn getrennt und durch Pflasterung äußerlich erkennbar ist.

Alois Oswald 1. Bürgermeister
Miriam Schmid Schriftführerin

ELEKTRO-FAHRZEUGE

Neue & geprüfte Gebrauchte

- Elektromobile für Senioren
- Mobilitätshilfen • Kabinenroller
- E-Roller • E-Autos 25 + 45 + 80 km/h
- E-Miniautos • E-Microcars
- Führerscheinfreie Fahrzeuge



Griesbacher Str. 4, 94496 Ortenburg
Tel: 08542-4659920 www.as-mobile.de

»ois mobil«

WIR KOMMEN AUCH ZU IHNEN! Gratis Probefahrt bei Ihnen zu Hause!

Mit unserem mobilen Service sind wir bayernweit für Sie unterwegs - natürlich völlig unverbindlich & kostenfrei. Wir freuen uns auf Sie!

Verkehrsüberwachung ab Schulbeginn

Mit Beginn des neuen Schuljahres ist es soweit: Die Mitarbeiter des Zweckverbands Kommunale Verkehrsüberwachung Südostbayern haben ihre Tätigkeit im Markt Schöllnach aufgenommen. Die ersten Geschwindigkeitskontrollen vor allem im Bereich der Schulen haben bereits stattgefunden.

Die Verkehrsüberwachung geht zurück auf einen Wunsch vieler Bürger nach mehr Rücksichtnahme im Straßenverkehr. Vor allem im Bereich der Schulen und Kindergärten, aber auch an den Ortseingängen, wird künftig innerorts die Einhaltung der Geschwindigkeit kontrolliert, um die Verkehrssicherheit zu erhöhen.

Da etliche Autofahrer auch beim Parken wenig Rücksicht auf Fußgänger und Radfahrer

nehmen bzw. „Dauerparker“ die Stellplätze am Marktplatz, die für die Kunden der örtlichen Geschäfte gedacht sind, belegen, wird im Rahmen der Zweckvereinbarung auch der ruhende Verkehr überwacht.

Um die Bürger für das Thema Falschparken zu sensibilisieren, gibt es für Falschparker in Schöllnach zunächst einen Hinweiszettel: Damit wird, statt einer kostenpflichtigen Verwarnung, darauf hingewiesen, was falsch gemacht wurde, verbunden mit der Bitte an den Verkehrsteilnehmer, sich in Zukunft beim Parken umsichtiger zu verhalten. Nach einer „Schonfrist“ wird dann jedoch gebührenpflichtig verwarnt.

Informationen zum Zweckverband Kommunale Verkehrsüberwachung gibt es unter www.kvue-suedostbayern.de/

Bayernweiter Lärmaktionsplan

Noch bis 30. September 2023 dauert die Öffentlichkeitsbeteiligung zum bayernweiten Lärmaktionsplan (LAP). Ziel des LAP ist es, vorhandene Lärmprobleme zu analysieren und ggf. zu beheben sowie ruhige Gebiete vor einer Zunahme des Lärms zu schützen.

In Bayern ist die Regierung von Oberfranken mit der Lärmaktionsplanung für Hauptverkehrsstraßen außerhalb von Ballungsräumen und für Bundesautobahnen innerhalb von Ballungsräumen beauftragt. Das betrifft über 1.300 Gemeinden in Bayern. In der jetzt laufenden ersten Phase erhalten die Bürgerinnen und Bürger Gelegenheit, ihre persönliche Lärmsituation mitzuteilen.

Bis 30. September 2023 kann jeder, der sich durch Lärm von Hauptverkehrsstraßen außer-

halb von Ballungsräumen und Bundesautobahnen in Ballungsräumen gestört fühlt, an der zentralen Lärmaktionsplanung für Bayern mitwirken und sich zu seinen Lärmproblemen äußern. Auf der Beteiligungsplattform www.umgebungslaerm.bayern.de besteht die Möglichkeit einen Online-Fragebogen auszufüllen. Voraussichtlich Ende 2023 bekommen die Bürgerinnen und Bürger Gelegenheit, sich zu den Ergebnissen detailliert zu äußern. Die Informationen aus der Bevölkerung aus beiden Phasen fließen dann in die Ausgestaltung der zentralen Lärmaktionsplanung in Bayern ein. Der endgültige Lärmaktionsplan wird bis zum 18. Juli 2024 fertiggestellt werden.

Weitere Informationen unter www.umgebungslaerm.bayern.de

Nach Kläranlagensanierung: Tag der offenen Tür am 24. September

Nach fast drei Jahren Bauzeit ist die Erweiterung und Modernisierung der Kläranlage Schöllnach abgeschlossen. Bei laufendem Betrieb wurde die Anlage auf 6.100 Einwohnerwerte erweitert. Gemeinsam mit der Gemeinde Grattersdorf wurden in das Projekt über 10 Millionen Euro investiert. Das ist die größte Maßnahme, die jemals durch den Markt Schöllnach realisiert wurde.

Foto: sas-medien

Zur Feier des Maßnahmen-Abschlusses lädt der Markt Schöllnach am Sonntag, 24. September, von 13.00 bis 16.00 Uhr alle Bürgerinnen und Bürger dazu ein, bei einem „Tag der offenen Tür“ die neuen Gebäude zu besichtigen und sich Einblick in die Arbeitsabläufe zu verschaffen.



Mehr Lebensqualität durch Insektenschutz

Insektenschutzgitter nach Maß für jede Einbausituation



Ihre Vorteile:

- Stabilität
- Haltbarkeit
- Sonderlösungen
- Farbvielfalt
- verschiedene Gewebe



scannen für
weitere Infos:



☎ 0160 96083445

@ info@schosser-raumkonzepte.de

🌐 www.schosser-raumkonzepte.de

📘 @schosser.raumkonzepte

📷 @schosser.raumkonzepte



Jetzt Termin sichern.

BEKANNTMACHUNG

Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungs- und Grünordnungsplanes „SO Solarpark Hüterwiese“ sowie Änderung des Flächennutzungsplanes durch das Deckblatt Nr. 26 und Änderung des Landschaftsplanes durch das Deckblatt Nr. 2 im Parallelverfahren; Bekanntmachung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung (§ 3 Abs. 1 BauGB)

Der Marktgemeinderat Schöllnach hat mit Beschluss am 06.07.2023 die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungs- und Grünordnungsplanes „SO Solarpark Hüterwiese“ beschlossen. Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes wird nicht aus dem Flächennutzungsplan entwickelt. Der Flächennutzungsplan wird daher durch das Deckblatt Nr. 26 und der Landschaftsplan durch das Deckblatt Nr. 2 im Parallelverfahren geändert.

Die Vorentwürfe wurden vom Marktgemeinderat in öffentlicher Sitzung am 07.09.2023 gebilligt. Hiermit wird die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung durchgeführt.

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasst das Grundstück Fl.-Nr. 3730/9 in der Gemarkung Taiding mit einer Fläche von ca. 13.620 m².

Das Plangebiet des Bebauungs- und Grünordnungsplanes wird wie folgt umgrenzt:

- im Süden von den landwirtschaftlichen Flächen Fl.-Nrn. 3754, 3753, 3752 u. 3734,
- im Westen von der landwirtschaftlichen Fläche Fl.-Nr. 3730/2
- im Norden von der Wohnbebauung Oblfinger Straße 14 (Fl.-Nr. 3730/8) und
- Oblfinger Straße 16 (Fl.-Nr. 3730/13),
- im Osten von der landwirtschaftlichen Fläche Fl.-Nr. 3730/12

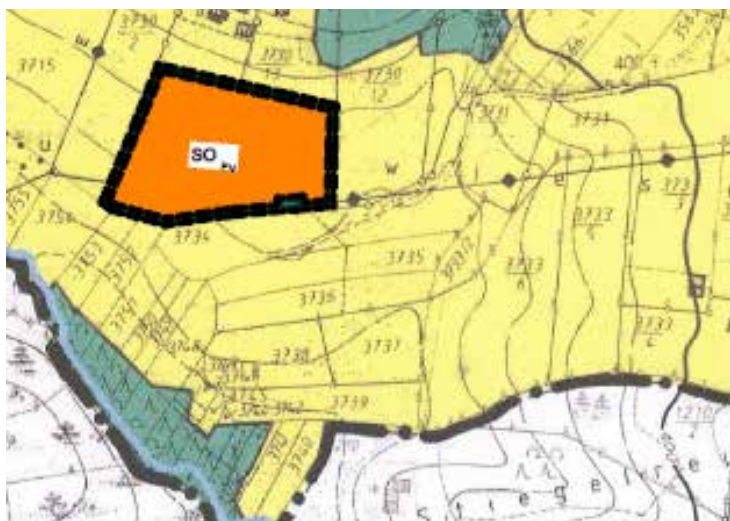
Ziel und Zweck des vorhabenbezogenen Bebauungs- und Grünordnungsplanes ist es, die planungsrechtliche Voraussetzung für die Errichtung einer Freiflächen-Photovoltaikanlage für die Gewinnung von Sonnenenergie und deren Umwandlung sowie Nutzung als elektrischen Strom zu schaffen.

Die Vorentwürfe mit Begründung und Umweltbericht für die vorgenannten Bauleitpläne liegen in der Zeit vom 22.09.2023 bis 20.10.2023 während der üblichen Dienststunden von Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr und Mittwoch von 14.00 bis 18.00 Uhr, im Rathaus Schöllnach, Marktplatz 12, 94508 Schöllnach (Bauamt, Zimmer-Nr. 15) zur Einsichtnahme aus. Jedermann kann sich in dieser Zeit über die allgemeinen Ziele und Zwecke und den voraussichtlichen Auswirkungen der Planung informieren. Dabei besteht allgemein die Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung.

Übersichtslageplan (unmaßstäblich)



Änderung Flächennutzungsplan durch Deckblatt Nr 26 (unmaßstäblich)



GASTHOF · PENSION
Stöger
 Großmeicking 6 • 94532 Außernzell • Telefon 08544-1862

EINLADUNG »Letztes Altes Bier«
 Samstag, 21. Oktober, ab 18 Uhr
 Sonntag, 22. Oktober, ab 11 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich Fam. Stöger.

TAXI HUBER

Taxifahrten · Krankenfahrten · Dialysefahrten
 Kurierfahrten · Autovermietung · Kfz-Werkstätte

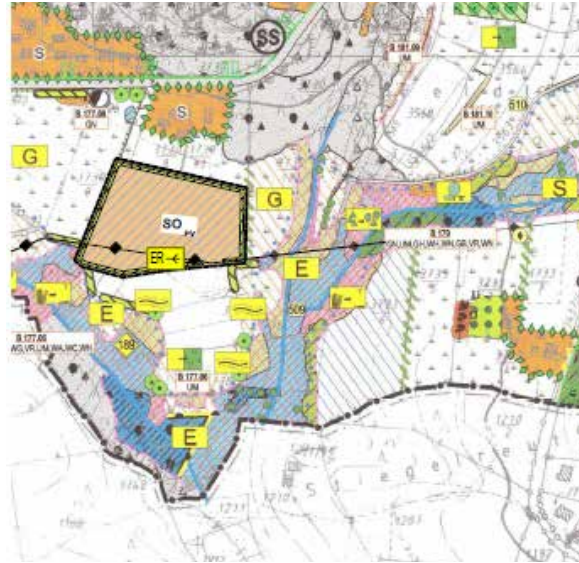
Iggensbach · Schöllnach
 Taxi A. Huber · Handlauer Str. 7 · 94547 Iggensbach
 Mobil 0171-7447757

(09903) 1035

Auszug aus dem vorhabenbezogenen Bebauungsplan (unmaßstäblich):



Änderung des Landschaftsplanes durch Deckblatt Nr 2 (unmaßstäblich)



Der Zugang ist nicht barrierefrei. Wir bieten bei Bedarf nach Absprache eine anderweitige Möglichkeit für die Informationen.

Die Bekanntmachung sowie die auszulegenden Unterlagen können auch auf der Homepage des Marktes Schöllnach unter www.schoellnach.de unter „Schöllnach-Info - Amtliche Bekanntmachungen“ eingesehen werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die Bauleitpläne unberücksichtigt bleiben können.

Datenschutz: Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e DSGVO i. V. mit § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren“ das ebenfalls öffentlich ausliegt.

Markt Schöllnach
Alois Oswald
1. Bürgermeister



Nächste Marktratssitzung am 12. Oktober 2023

Die nächste Sitzung des Marktgemeinderates Schöllnach findet am Donnerstag, 12.10.2023, statt. Beginn ist um 18.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
☎ 03944-36160 🌐 www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter am Wasserturm

Neues aus der Gemeindebücherei

Lesekreis

Nach dem schönen Sommer startet der Lesekreis am Donnerstag, 12.10.2023, um 19.30 Uhr in der Bücherei mit der Lektüre „Die Eleganz des Igels“ von Muriel Barbery.

Bücherflohmarkt

Am Samstag, 21.10.2023 findet unser Bücherflohmarkt von 10.00 bis 13.00 Uhr in der Bücherei statt.

112

☎ **Der Notruf: Gebührenfrei. Europaweit.**

Für Feuerwehr und Rettungsdienst.



für
Pferde
und
Hunde

Unsere Leistungen

Bewegungstherapie (Bodenarbeit, Propriozeptionstraining, Sitzschulung, Longe)
Rehabilitation von Pferden mit Stoffwechselerkrankungen, Lungenproblemen und Orthopädie:
Wir betreiben zwei eigene Rehasälle in Niederbayern
Solla bei Außernzell (Oliver Fritsch) | **Pirka bei Vilshofen** (Jenny Richter)
sowie eine fahrende Therapie-Praxis für Pferde und Hunde.

TENS/EMS: Mit Reizstromtherapie behandeln wir erkrankte Nerven oder atrophisiertes Muskelgewebe
Blutegeltherapie, Magnetfeld-, Lasertherapie und weitere physikalische Therapien
Fütterungsberatung mit Mikronährstoff- und Heilkräutertherapie, Diätberatung
Ratgeber (Fütterung, Haltung, Training): Was tun bei Lungenproblemen, Allergien, Ekzemen, Mauke, Strahlfäule, Magenschleimhautentzündung/-geschwür, Darmerkrankungen, Kotwasser, EMS & Hufrehe?
Beratung zu Haltungsoptimierung und Stallgestaltung
Individuelle Trainingsplanerstellung

Für weitere Infos oder Terminvereinbarungen kontaktieren Sie mich unter:
0170-1430510
Besuchen Sie uns auch gerne auf unserer Website: physio-equilibrium.com
oder auf Facebook: Equilibrium Therapie & Training



Freibad-Bilanz 2023

Am 10. September 2023 war der letzte Öffnungstag des Freibads. In dieser Saison wurden insgesamt 26.004 Besucher gezählt, somit liegt die Besucherzahl im Durchschnitt der letzten zehn Jahre.

In der jüngsten Marktgemeinderatssitzung hat sich das Gremium erneut mit der notwendigen Sanierung des Freibads befasst. Architekt Josef Krautloher stellte in der Sitzung vier Sanierungsvarianten mit Kosten zwischen 4,8 und 6 Millionen Euro vor. Aktuell werden die Möglichkeiten erörtert, im Förderprogramm des Freistaats Bayern berücksichtigt zu werden.

sas-medien - Foto: sas-medien



Schwimmförderprogramm „Mach mit – Tauch auf!“

Die Schwimmfähigkeit der Kinder in Bayern ist essenziell für ihr gesundes Aufwachsen, die soziale Interaktion, die Erweiterung ihrer Sport-/Freizeitmöglichkeiten und nicht zuletzt unverzichtbarer Bestandteil zur Unfallprävention und Sicherheit. Angesichts des hohen Anteils an Nichtschwimmern im Kindesalter möchte

die Staatsregierung Kinder in Bayern dabei unterstützen, das sichere Schwimmen zu erlernen. Daher wird das Schwimmförderprogramm „Mach mit – Tauch auf!“ weitergeführt. Zu Beginn des Schul- und Kindergartenjahres 2023/2024 erhalten alle Vorschulkinder sowie alle Vorschulkinder des Vorjahres (Erstklässler) einen

Gutschein über 50 Euro für einen Schwimmkurs zum Erwerb des „Seepferdchens“. Um den Anteil an Nichtschwimmern bei Schuleintritt nachhaltig zu verringern, soll das Schwimmförderprogramm „Mach mit – Tauch auf!“ für Vorschulkinder ab dem Kindergartenjahr 2024/2025 verstetigt werden.

Landratsamt Deggendorf

Über die Kindertageseinrichtung (bzw. im Schuljahr 2023/2024 über die Schulen) wird ein Gutschein ausgehändigt. Dieser muss ausgefüllt beim Schwimmkursanbieter vorgelegt werden. Für Vorschulkinder, die keine Kindertageseinrichtung besuchen, kann ein Gutschein beim Landratsamt Deggendorf beantragt werden. Nähere Infos finden Eltern unter www.landkreis-deggendorf.de

EINLADUNG zum Vereinsausflug in die Eisriesenwelt nach Werfenweng

Samstag, 07.10., bis Sonntag, 08.10.2023

Abfahrt 06.00 Uhr am Parkplatz beim Vereinslokal Schwarzkopf. Fahrt über Pocking, Simbach/Braunau und Salzburg nach Werfen mit Besichtigung der Eisriesenwelt. Wichtig: Wegen der kühlen Temperaturen in der Höhle werden warme Kleidung, Handschuhe und Mütze empfohlen. Besuch auf eigene Gefahr, keine Haftung für Unfälle. Im Anschluss Weiterfahrt zum Quartier nach Werfenweng. Am Sonntag Wanderung/Spaziergang auf den Aussichtsberg (Bischling). Bei schlechtem Wetter Änderung nach Absprache.

Preis inkl. Busfahrt, Übernachtung mit Halbpension und Eintritt Eisriesenwelt: 170 €/Person im Doppelzimmer und 185 €/Person im Einzelzimmer

Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.

Infos und Anmeldung bei Volker Kottwitz, Mobil: 0151-53233254

www.RVS-SCHOELLNACH.de

BAYER. WALD-VEREIN
Sektion Büchelstein e.V.

Zur Mitgliederversammlung am Freitag, 13. Oktober 2023, um 19 Uhr im Gasthaus »Zur Schnelln« (Obergriesgraben) sind alle Mitglieder und Freunde herzlich eingeladen.

Kreisheimatpfleger (FRG) Karl-Heinz Reimeier lässt es »weihrazn« mit Text und Musik.

gez. Christian W. Meier, 1. Vorsitzender

BÜCHER-FLOHMARKT

WANN? SAMSTAG, 21.10.2023
VON 10 BIS 13 UHR

WO? GEMEINDEBÜCHEREI SCHÖLLNACH
BERGSTR. 1

Wir freuen uns auf euer Kommen

Euer Büchereiteam

Gemeindebücherei Schöllnach

650 Bücher gelesen: Sommerferien-Leseclub kam sehr gut an



Die Gemeindebücherei Schöllnach hat sich wieder am Sommerferien-Leseclub beteiligt, einem landesweiten Projekt zur Leseförderung. 37 Kinder im Alter von sieben bis 13 Jahren hatten sich dazu angemeldet und über die Sommerferien insgesamt 650 Bücher gelesen.

„Das war noch einmal eine großartige Steigerung gegenüber den letzten zwei Jahren“, freute sich Sandra Menacher: 2021 waren es noch 210 Bücher, 2022 wurden 470 Bücher gelesen. 80 neue Bücher, die vorerst nur von den Leseclub-Teilnehmern ausgeliehen werden durften, hatte die Bücherei eigens besorgt.

Daneben wurden einige Challenges veranstaltet, bei denen die Kinder unter anderem wunderschöne Herbstbilder gebastelt haben. Diese wurden in der Gemeindebücherei aufgehängt, damit die Eltern die Arbeiten ihrer Töchter und Söhne bewundern konnten. „Sogar aus dem Urlaub hat uns Bastelpost erreicht“, freute sich Sandra Menacher.

Für jedes gelesene Buch und die Teilnahme an den Challenges bekamen die Kinder Punkte. Eine der Aufgaben lautete, ein Gedicht zu einem gelesenen Buch zu verfassen. Dabei bewiesen die Kinder viel Kreativität, Sandra Menacher trug einige

der Gedichte vor, die sich mit den „Drei ???“ oder dem Buch „Ein Bär reißt aus“ befassten. Eine andere Aufgabe aus dem Leseheft gab vor, ein Buch mit den Füßen im Wasser zu lesen. Eines der Kinder hatte die Aufgabe so gelöst, dass es die Füße ins Spülbecken hängen ließ.

Die Urkunden und ein kleines Geschenk überreichten Sandra Menacher und Kornelia Killinger bei der Siegerehrung an die Kinder. Die meisten Bücher hatte dabei, wie im Vorjahr, Michael Pachner gelesen: Mit 56 Büchern kam er auf den ersten Platz. Sema Ates schaffte es mit 52 gelesenen Büchern auf Platz 2, den dritten Platz mit jeweils

39 Büchern teilten sich Lisa Berthold und Frederike Eichhorn.

Bürgermeister Alois Oswald gratulierte den Kindern und freute sich über deren Lesebegeisterung: „Ein Buch ist ein Begleiter und kann ein guter Freund sein, auch in der digitalen Zeit sind Bücher wichtig.“

sas-medien - Foto: sas-medien

Der „Sommerferien-Leseclub in Bayern“ wird konzipiert von der Staatlichen Landesfachstelle für das öffentliche Bibliothekswesen. Das Projekt steht unter der Schirmherrschaft des Bayerischen Bibliotheksverbandes e. V.

• EINKOMMENSTEUER
• UMSATZSTEUER
• GEWERBESTEUER
• LOHN- UND FINANZBUCHHALTUNG
• JAHRESABSCHLÜSSE
• NACHFOLGERBERATUNG
• ERBSCHAFTSSTEUER

EIN STARKES TEAM IN ALLEN STEUERFRAGEN!

www.steuerberater-jobst.de

§ JOBST
STEUERBÜRO

*Anzeigenaufträge
& Textbeiträge*

senden Sie uns am besten
per E-Mail an
anzeigen@sas-medien.de

Wir freuen uns auf Ihre Daten im
PDF-, AI-, EPS-, CDR-, DOCK- oder JPG-Format.
Fotos senden Sie bitte im Original und
fügen diese nicht in Word-Dateien ein.
Andere Dateiformate nur auf Anfrage!

Staatlicher Geldsegen für Sportvereine

Gute Nachrichten von der Bayer. Staatsregierung gibt es für die gemeinnützigen Sport- und Schützenvereine im Landkreis. Die Vereinspauschale wurde für 2023 verdoppelt. Statt der regulären 0,30 Euro je Mitgliedereinheit erhalten die Vereine jetzt 0,60 Euro. Davon profitieren im Landkreis 114 Vereine, auf die die staatliche Vereinspauschale in Höhe von insgesamt 418.479,00 Euro ausbezahlt wird.

Zusätzlich gibt es den allgemeinen Energiepreiszuschuss aus Mitteln des Bayerischen Härtefonds in Höhe von 56.487,60 Euro, den 33 Vereine beantragt haben.

Insgesamt erhält die Beratungsstelle für Vereine im Landratsamt Deggendorf staatliche Mittel von 474.966,60 Euro, wie Landrat Bernd Sibler betont. Derzeit bereitet die Beratungsstelle für Vereine die Bescheide für alle Antragssteller sowie die Auszahlungen an die Vereine vor. Die Gelder gehen ab Mitte September auf den Konten der Vereine ein.

Landratsamt Deggendorf

Schöllonia-Garden auf der Landesgartenschau



Die Gemeinden der Region Sonnenwald waren mit einem bunten Rahmenprogramm auf der Landesgartenschau in Freyung vertreten. Mit über 40 Gardemädchen und dem Tanzmariechen vertrat die Fa-

schingsgesellschaft Schöllonia den Markt Schöllnach und bereicherte mit ihren Tänzen die Landesgartenschau. Dabei machten die Garden auch Werbung für die Landkreis-Prunkszitzung, die am 5. Januar 2024

in der Deggendorfer Stadthalle stattfindet.

Bürgermeister Alois Oswald war von den Auftritten der Garden so begeistert, dass er anschließend allen Mädels ein Eis spendierte. Vom 3. bis 17. September präsentierte sich die Region Sonnenwald im Regionalpavillon auf der Landesgartenschau. Der Regionalpavillon bot eine wunderschöne Ausstellung, die die Sehenswürdigkeiten und die Vielfalt unserer Region eindrucksvoll zur Schau stellte. Die Besucherinnen und Besucher konnten sich von der natürlichen Schönheit und dem kulturellen Reichtum unserer Gegend inspirieren lassen.

Was die Landesgartenschau jedoch besonders machte, war die aktive Beteiligung der örtlichen Vereine, die sich mit großem Engagement und viel Begeisterung präsentierten. Ob musikalische Auftritte, künstlerische Darbietungen oder informative Stände – sie alle trugen dazu bei, dass unser Regionalpavillon zu einem besonderen Ort der Begegnung wurde.

sas-medien - Fotos: FG Schöllonia

Atelier Watter Wilhelm

Arbeiten in Öl, Acryl, Aquarell, Kreide und Kohle, Wandmalerei, modern bis gegenständlich, kunstschaaffend seit 1987, ständig über 40 Werke in der Ausstellung - ein ideales Geschenk für den besonderen Anlass. Besuch jederzeit möglich, tel. Anmeldung erwünscht.

Bussardstraße 1
94508 Schöllnach
09903/2121 oder 0172/8570031



Schulfamilie der Realschule Schöllnach begrüßt 124 „Neulinge“

Dank des wunderbaren Spätsommerwetters konnte die Realschule Schöllnach, genauer die Schulleitung, RSD Michael Graf, RSK Christian Marchl und ZwRSK Andreas Oswald, die angehenden Fünftklässler auf dem Pausenhof begrüßen. Die Klassen 6a und 6b hießen, zusammen mit Musiklehrerin Ingeborg Berglehner, die Neulinge mit einem eigens gedichteten Lied willkommen. Danach machten sich die Klas-

sen auf in ihre jeweiligen Klassenzimmer, begleitet von den Klassenleitern Sonja Heinzl (5a), Silke Söldner (5b), Gabriele Pirkl (5c), Stephanie Peisl (5d) und Liane Eberle (5e). Um ihnen den Neuanfang zu erleichtern, erhielten alle als Geschenk eine Mappe, in der künftig alle wichtigen Unterlagen wie Elternbriefe oder Schulaufgaben sicher aufbewahrt werden können, sowie einen Fairtrade-Bleistift. Der erste Vormittag verging wie

im Flug mit dem gegenseitigen Kennenlernen und dem Zurechtfinden an der neuen Schule, während sich die Eltern im „Elterncafé“ des Elternbeirats unterhalten und austauschen konnten. Zusätzlich gab es für die Eltern auch noch einen Vortrag zum Thema „Lernen lernen“ sowie eine Einführung in Teams und in den Schulmanager. Am Ende dieses aufregenden Vormittags begleiteten die Tutoren - engagierte Schülerin-

nen und Schüler der 9. Klassen - die ihnen zugeteilten Fünftklässler zu den Bussen. Die Realschule Schöllnach begrüßte nicht nur neue Schülerinnen und Schüler, sondern auch neue Lehrkräfte. So verstärken zukünftig Verena Lenz (Deutsch/Sport) und Almut Oberhuber (Wirtschaft/Geografie) das Lehrerkollegium der Realschule Schöllnach.

Barbara Brutscher - Foto: Realschule

Nachhilfe-Unterricht Englisch & Mathe

- individuell (Einzel-Unterricht) & empathisch.
- in Schöllnach und/ oder online
- auch Lerntraining & Prüfungsvorbereitung
- Englisch bis einschl. 10. Klasse
- Mathematik: bis einschl. 9. Klasse

*"Vergangenes Schuljahr durfte ich wieder einigen Schüler*innen beim Verbessern ihrer Mathe- und Englisch-Noten helfen. Zudem konnte ich zwei Schülerinnen erfolgreich auf den Quali sowie fünf Schüler*innen auf den Realschulabschluss vorbereiten. Gerne helfe ich auch dir dabei, deine Noten zu verbessern bzw. bei den Prüfungsvorbereitungen!"*



Jenny

Pädagogin,
Bildungswissenschaftlerin &
staatl. geprüfte
Fremdsprachenkorrespondentin
mit über 20-jähriger Erfahrung
in der Nachhilfe

Jetzt Kennenlern-Termin
vereinbaren!

Pädagogische Praxis
Jennifer Israel-Sendfeld
Sandweg 55
94508 Schöllnach
Mobil: 0171 - 5 123 794
www.sonnenwald-kids.de



GRIECHISCHES RESTAURANT HALKIDIKI

Bitte beachten:

**WIR MACHEN WIRKLICH NUR
BETRIEBSURLAUB**

**AB 28.09. SIND WIR WIEDER
FÜR SIE DA!**

MARKTPLATZ 3 · 94508 SCHÖLLNACH
☎ **09903 / 94 28 840**

WIR BEREITEN UNSERE GERICHTE IMMER
GANZ FRISCH FÜR SIE ZU - UM OPTIMAL
PLANEN ZU KÖNNEN, BITTEN WIR UM
IHRE TISCHRESERVIERUNG VON
FREITAG BIS SONNTAG.

MO, DI, DO 17 - 21.30 UHR
FR, SA 17 - 22 UHR
SO + FEIERTAGE 11.30 - 14 UHR + 17 - 21 UHR
(MITTWOCH RUHETAG)

Eine Fahnenmutter zum 175-jährigen Bestehen



Beim „Blinde-Kuh“ mit Bierflaschen war Teamwork gefragt. Beim Orientieren halfen nicht nur Michael Maier (v.l.), Manfred Langer und Alfons Scheungrab zusammen, auch Petra Wilhelm und die Zuschauer dirigierten eifrig mit. Unterhaltsam war auch das gemeinsame Biertrinken, bei dem Becher auf einem Brett befestigt waren.

Seinen 175. Geburtstag feiert der Veteranen- und Reservistenverein Schöllnach im nächsten Jahr. Am 9. Juni 2024 soll das Gründungsfest mit Bänderweihe begangen werden, am Vortag gibt es einen Ehrenabend. Für so ein Jubiläum braucht ein Verein eine Fahnenmutter – und so fand sich die erweiterte Vorstandschaft im Garten von Familie Wilhelm ein, um Petra Wilhelm um die Übernahme des Amtes zu bitten.

„Es wäre uns eine Ehre, wenn du das Amt übernehmen würdest. Du würdest uns jungen Spunden eine große Freude machen“, sagte VRV-Vorsitzender Manfred Langer, der vor Petra Wilhelm niederkniete, um sie um ihre Unterstützung zu bitten. Doch so leicht wollte sie es den Vorstandsmitgliedern nicht machen. „Ich weiß um eure Not, aber ein paar Aufgaben müsst ihr schon erfüllen“, sagte sie. Gestärkt mit Kaffee und Kuchen machten sich Manfred Langer, der stellvertretende Vorsitzende Walter Wilhelm, Kassier Michael Maier, Schriftführer Georg



Sie hat „Ja“ gesagt: Mit einem Blumenstrauß bedankten sich (v.l.) Michael Maier, Alfons Scheungrab, Manfred Langer, Werner Götz, Christian Raith, Walter Wilhelm, Wolfgang Scholz, Georg Fredl und Manfred Sagerer bei Petra Wilhelm.

Fredl und die Beisitzer Werner Götz, Wolfgang Scholz, Manfred Sagerer (1. Fahnenjunker) und Alfons Scheungrab sowie 2. Fahnenjunker Alfons Scheungrab an die Aufgaben. Dabei stand zunächst ein Klassiker auf dem Programm: Die Vorstandsmitglieder mussten aus Bechern, die auf einem Brett befestigt waren, alle zusammen Bier trinken. Dazu trugen sie kleidsame Schürzen mit einfallreichen Motiven.

Auch bei der zweiten Aufgabe ging es um Bier: Aus einem vollen Biertragl mussten die Vorstandsmitglieder die Flaschen herausnehmen und ans andere Ende des Parcours im Garten transportieren, wo ein leerer Bierkasten auf Befüllung wartete. Damit es nicht ganz so einfach wurde, verband Petra Wilhelm den Bittenden die Augen. Bei diesem „Blinde-Kuh-Spiel“ hatten vor allem die zuschauenden Ehefrauen viel zu lachen,



die ihre Männer dirigierten und ihnen so zum Erfolg verhalfen. Als letzte Aufgabe mussten die Vorstandsmitglieder dann Fingerspitzengefühl und Geschicklichkeit beweisen. Mit Stäbchen mussten sie kleingeschnittenen Käse und Tomaten essen, was ebenfalls vor allem Spaß für die Zuschauer war.

Nach so viel Anstrengung hatten sich die Vorstandsmitglieder nicht nur eine kühle Halbe, sondern auch die Zusage der Fahnenmutter redlich verdient: „Für so eine stramme Burschenmannschaft übernehme ich dieses ehrenvolle Amt gerne“, verkündete Petra Wilhelm. Dabei erinnerte sie sich daran, wie sie vor elf Jahren zum ersten Mal zur Weihnachtsfeier des VRV Schöllnach gekommen war: „Seitdem bin ich immer neben dem Muckenthaler Maral gesessen – und jetzt trete ich in ihre Fußstapfen als Fahnenmutter.“ Zum Abschluss der „Prüfungen“ gabs dann selbst gemachtes böhmisches Gulasch mit zweierlei Knödel serviert.

sas-medien - Fotos: sas-medien



Mehr Sicherheit.
Mehr Wert.

JEDEN MITTWOCH
AB 16 UHR
PRÜFTERMIN

Poppenberg holt beide Marktmeistertitel

Die Stockteams des FC Poppenberg holten sich bei der 45. Marktmeisterschaft im Mannschaftsstockschießen in der EC-Sporthalle sowohl in der Gruppe der Nichtaktiven- als auch in der Gruppe der Aktiven-Schützen, wenn auch nur ganz knapp, den Titel des Marktmeisters. An dem Wettbewerb nahmen insgesamt 16 Mannschaften teil.

In der Vorrunde war die Aktiven-Gruppe mit 7 Mannschaften und die Nichtaktiven-Gruppe mit 9 Mannschaften besetzt. Für das Finale, das in einer Doppelrunde ausgetragen wurde, qualifizierten sich jeweils die fünf besten Teams.

Zur Siegerehrung, die im Rahmen des Hallenfestes stattfand, begrüßte der Vorsitzende Günter Wiesnet die Mannschaften und Gäste sowie den 1. Bürgermeister Alois Oswald, den Ehrenbürger Godehard Eder und seinen Vorgänger im Amt Franz Wohlmuth. Er bedankte sich bei der örtlichen Geschäftswelt und den Sponsoren für die gespendeten Preise.

Nach einem Grußwort des 1. Bürgermeisters Alois Oswald,



der zusammen mit dem Vorsitzenden Günter Wiesnet und seinem Stellvertreter Josef Binder die Preise übergab, wurden die Platzierungen bekannt gegeben.

Ergebnisse:

Aktive:

1. und Marktmeister: FC Poppenberg I mit Manfred Jakob, Pete Lohberger, Robert Reitberger, Gerhard Weber: 12:4 Punkte, Note: 46

- 2. Fanta Vier: 12:4 Punkte, Note: 14,
- 3. De Vier: 8:8 Punkte
- 4. SV Schöllnach: 7:9 P.
- 5. Eder-Bau: 1:15 P.
- 6. Schober Mischung: 4:8 P.
- 7. FC Poppenberg II: 3:9 P.

16

- 2. Wickinger: 10:6 Punkte, Note: 2
- 3. EL Punto Gringos: 10:6 P., N: - 10
- 4. Jambalaya's 68: 8:8 P.
- 5. Sonnenwaldschützen: 2:14 P.
- 6. M & Ms: 6:10 P.
- 7. 1. TC Rote Asche: 4:12 P. N: -4
- 8. Ski Club Schöllnach: 4:12, N: -34.
- 9. 2. TC Rote Asche: 2:14 P.

Nicht-Aktive:

1. und Marktmeister: FC Poppenberg mit Lore Lederer, Ernst Lederer, Brigitte Jakob, Bernhard Zacher: 10:6 Punkte, Note:

Franz Wohlmuth - Foto: Wohlmuth

Hofvermarktung Memminger
mobiler Hühnerstall - frische Eier

Glücklichere Hühner, bessere Eier!
 Weil uns das Wohl unserer Hühner am Herzen liegt, haben wir in einen mobilen Hühnerstall investiert. Unsere Hühner befinden sich durch den Auslauf in ihrer natürlichen Umgebung.
 Das ständig verfügbare Gras verbessert auch die Qualität der Eier:
 • noch kräftigere Eidotterfarbe
 • besserer Geschmack

Grubis Hofladen Lindenweg 8 94557 Niederalteich	Hofvermarktung Memminger Hochacker 4 94508 Schöllnach	SB-Schmankerlhütte Simmetsreut 9 94508 Schöllnach
---	---	---

Öffnungszeiten Hofladen in Schöllnach: Fr 09 - 19 Uhr & Sa 09 - 12 Uhr

Rind-, Schweine-, Lamm- u. Kalbfleisch (auf Vorbestellung) • großes Wurstsortiment
 Schinkenspezialitäten • Geräuchertes • Grillfleisch • Bratensülzen • Glasfleisch
 Hofkäse • Joghurt • Milch • Frischkäse • Bauernbrot

Oktoberfest

**Am Samstag, 7.10.2023,
 ab 17.30 Uhr
 auf dem Vereinsgelände des 1. FC Poppenberg**

Vorher spielt unsere 2. Mannschaft,
Anstoß 13.00 Uhr
 Anschließend unsere 1. Mannschaft
Anstoß 15.00 Uhr
gegen den TSV Seebach

Auf euer Kommen freut sich der 1. FC Poppenberg

Familien Spiele für den Herbst

Der Sommer hat uns dieses Jahr zeitweise richtig verwöhnt, aber auch die ersten Septemberwochen haben es mit viel Sonne und sommerlichen Temperaturen gut mit uns gemeint. Sollte sich jetzt allmählich herbstliches Schmuddelwetter einstellen, verlagern sich die Aktivitäten wieder nach drinnen - da kann man sich doch auch mal wieder bei einem Spieleabend vergnügen. Ein paar Tipps für unterhaltsame Stunden haben wir im Folgenden zusammengestellt.

Mille Fiori - Die Meisterwerke

Ein schönes Familienspiel mit hochwertigem Material und einfachen Regeln ist „Mille Fiori“, das Spiel um Glasproduktion und -handel, das Schmidt Spiele bereits 2022 vorgestellt hat. 2023 ist die Erweiterung „Die Meisterwerke“ auf den Markt gekommen: Neue Karten, neue Einflussmöglichkeiten und ein bewährtes Spielprinzip sorgen für weitere Stunden Spielspaß.

Für alle, die „Mille Fiori“ noch nicht kennen, eine kurze Zusammenfassung: Ziel des Spiels



ist es, Glaswaren zu fertigen, damit zu handeln und so möglichst viele Punkte zu sammeln. Der farbenfrohe Spielplan ist in fünf Bereiche unterteilt, in deren Werkstätten sich die Rohstoffe zur Glasherstellung finden. Gleich daneben wohnen die Inselbewohner, die „Nobili“ und

die „Populi“. Für den Handel stehen ein Hafen und ein Handelsplatz zur Verfügung. Gespielt wird mit bunten Karten, die sich immer auf einen der fünf Bereiche des Spielplanes beziehen. Symbole in der Mitte dieser Handkarten zeigen an, wo der aktive Spieler eine

der durchsichtigen Glasrauten ablegen darf, um Punkte zu kassieren. Dabei kann es sein, dass auch Mitspieler profitieren oder der aktive Spieler noch einen Extrazug bekommt.

Die Regeln sind anschaulich erklärt und leicht nachzuvollziehen, am Ende gewinnt der Spieler, der die meisten Punkte sammeln konnte und somit die erfolgreichste Glasdynastie in der Lagune gegründet hat.

„Die Meisterwerke“ erweitern den Spielspaß um die titelgebenden Meisterwerke: Wer diese sammelt und ausstellt, bekommt zusätzliche Siegpunkte. Die Erweiterung macht das Spiel noch strategischer und erhält dabei gleichzeitig die im Grundspiel gegebene Schadenfreude: Denn durch geschicktes Taktieren lassen sich nicht nur jede Menge Punkte einsammeln, sondern auch die Mitspieler etwas ärgern.

„Die Meisterwerke“ beinhalten einen zusätzlichen Spielplan, der an das bestehende Grundspiel angelegt wird. Dabei wird auch die Seeroute erweitert. Das Spielprinzip ist dasselbe,

BAYERN WLAN  **2X IN SCHÖLLNACH**
kostenloser Hotspot

- MARKTPLATZ
- FREIBAD

Grabsteinbeschriftung
Grabsteine, Grabschmuck, Schriftrenovierungen in Blattgold oder Farbe

Ämilian Passenheim
Maierholz 7 • 94474 Vilshofen
Tel. + Fax 08543-9197931 • Mobil 0171-8031020

BODENBELÄGE SCHUSTER

Teppichböden • PVC-Beläge • Designbeläge
Laminat • Parkett • Kork • Linoleum

Eichenweg 5 • 94508 Schöllnach • Telefon 09903-1720 • Mobil 0151-14930519
www.bodenbelaege-schuster.de • doris_schuster@t-online.de

LIST
Lackierung | Instandsetzung | Service | Technik

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

- Azubi Kfz-Mechatroniker (m/w/d)
- Azubi Fahrzeuglackierer (m/w/d)

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

LIST GmbH Kfz- & Lackierbetrieb
Gewerbepark Leutzing 3
94508 Schöllnach
Telefon 09903-201305
Telefax 09903-201306
Wir machen, dass es fährt.

DEKRA Prüftermin jeden Mittwoch ab 16 Uhr oder nach Vereinbarung!

www.1alist.de

Familienspiele für den Herbst



auch die Regeln ändern sich nicht, Spielspaß ist also auch hier garantiert. Ein schönes Familienspiel für Herbstabende, das schon allein aufgrund der farbenfrohen Aufmachung für gute Laune sorgt.

Info zum Spiel

Verlag: Schmidt Spiele
 Autor: Reiner Knizia
 Spieleranzahl: 2-4
 Alter: ab 10 Jahren
 Dauer in Minuten: 60-90
 Jahrgang: 2023

Koole Klötze

Eine Wäscheklammer, ein Klotz wie aus einem Tetris-Spiel, ein Kegel - und daraus soll ein Panda werden, der Sushi isst? Bei dem kreativen Geschicklichkeitsspiel „Koole Klötze“ ist viel Fantasie gefragt.

Auf 89 Bauarten sind verschiedene Tiere in unterschiedlichen Szenen dargestellt. Der jeweils aktive Spieler - dank Sonnen-

brille eindeutig als „Koolio“ erkennbar - zieht eine der Karten und muss versuchen, das darauf gezeigte Bild nachzustellen. Dafür stehen 17 hölzerne Bauteile zur Verfügung, die auf den ersten Blick für die Aufgabe völlig ungeeignet sind. Um die geforderten Figuren nachzubilden, ist viel Geschicklichkeit erforderlich, denn die verschiedenen geometrischen Figuren lassen sich nicht so leicht aufeinander setzen. Die Mitspieler dagegen brauchen viel Fantasie um zu erraten, welche Figur dargestellt wird. Ein unterhaltsames Spiel für drei bis sechs Spieler

Info zum Spiel

Verlag: Schmidt Spiele
 Autor: Claude Weber, Jacques Zeimet
 Spieleranzahl: 3 bis 6
 Alter: ab 8 Jahren
 Spieldauer: 30 bis 45 Minuten
 Erscheinungsjahr: 2023

Gewinner



In der letzten Ausgabe des Lindenblatt haben wir drei Exemplare aus der Reihe der Mitbring-Experimente von Schmidt Spiele verlost. Die Flummi-Planeten haben gewonnen:
 Rafael Heining
 Simon Karg
 Bastian Wiesenberger

Herzlichen Glückwunsch!

Einen Gewinner müssen wir noch nachliefern: Stefan Königseder hat einen der drei 10-Euro-Gutscheine für das Restaurant „Halkidiki“ gewonnen. Urlaubsbedingt konnte er ihn erst später abholen.

Herzlichen Glückwunsch!

NIEDERLÄNDER

MALERBETRIEB

FASSADEN- & INNENRAUMGESTALTUNG ■ FARBHANDEL ■ SPACHTELARBEITEN ■ WÄRMEDÄMMUNG
 0170-2016005 Mobil
 09903-942686 Telefon
 christian-niederlaender@t-online.de E-Mail
 Christian Niederländer
 Georg-Nachtmann-Weg 22
 94508 Schöllnach



Handwerker sucht

sanierungsbedürftiges Haus

0170 986 37 74

Das war im Oktober 1973 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

Geld für Turn- und Schwimmhalle

Zur Finanzierung der Turn- und Schwimmhalle der Realschule Schöllnach erhielt die Landkreisverwaltung vom Bayerischen Staatsministerium für Unterricht und Kultus 70.000 DM zugewiesen. Davon stammen, wie Kreis-kämmerer Adolf Greil mitteilt, 50.000 DM vom Bund, der Spitzenbetrag, der zufolge der gesetzlichen Bestimmungen über die Verwendung von Mitteln dieser Art gegeben werden kann. 20.000 DM stammen aus Landessportmitteln. Die Gewährung dieser Summe hing von der Freigabe der Bundesmittel ab. Der Antrag auf einen Zuschuß in dieser Höhe wurde bereits 1972 gestellt. Eine Bewilligung war nicht mehr und erst recht nicht in dieser Höhe erwartet worden.

Großzügig angelegter Schulkomplex schon wieder zu klein



Der großzügig erbaute Schulkomplex auf der „Brunnleiten“ mit der Hauptschule (großes Gebäude), Sonderschule (kleines Gebäude im Hintergrund) und Turnhalle (rechts) ist schon wieder zu klein. Je eine Klasse der Hauptschule und der Sonderschule mußten in die Grundschule an der Bahnhofstraße ausquartiert werden. Der Omnibushaltestellenplatz (ganz links im Bild) ist völlig unzureichend, und die Turnhalle reicht nur für die Haupt- und Sonderschule. Die Grundschule muß mit einem kleinen Gymnastikraum im eigenen Haus vorliebnehmen. (DZ-Foto)

Der Bürgermeister erläuterte Aufgaben und Probleme im Markt

Über aktuelle Probleme im gemeindlichen Leben konnten sich die Bewohner von Poppenberg, Lehenreuth und Rieden bei einer Aufklärungsversammlung im Gasthaus Bertl, zu der der SPD-Ortsverein eingeladen hatte, informieren. Vorsitzender Josef Jakob konnte hierzu, neben zahlreichen Zuhörern, auch Bürgermeister Ferdinand Stadler begrüßen, der in einem zweistündigen Vortrag versuchte, die Teilnehmer mit den wichtigsten Aufgaben des Marktes vertraut zu machen.

Probleme gebe es noch viele zu lösen, denn in einem schnell wachsenden und aufstrebenden Ort sei der Nachholbedarf einfach zu groß. Er selbst sei mit Arbeit, sei es drinnen (im Rathaus) oder draußen (auf den Baustellen) mehr als eingedeckt. Sein Tagewerk beginne schon früh auf den Baustellen und er bitte darum, bei ihm im Rathaus erst ab 9 oder 9.30 Uhr vorzusprechen.

Einschließlich des Ehrensoldes für die Altbürgermeister habe die Marktgemeinde monatlich 28 Beamte, Angestellte oder Arbeiter zu entlohnen. Alle Monate seien von der Marktkasse rund 40.000 DM in Kleinbeträgen an die Sozialhilfeempfänger auszuzahlen. Zur schnellen Beförderung von Kranken in ein Kran-



Das Freibad an der Englfinger Straße in Schöllnach (Bild) entspricht für die Zukunft nicht mehr den Erfordernissen. Deshalb sei die Anlage eines Freibades neben dem Realschulgebäude geplant worden, berichtete der Bürgermeister bei einer Versammlung. Wenn dazu 80 Prozent der Kosten zugeschossen werden, könne dieser Traum in einigen Jahren Erfüllung finden.

kenhaus sei schon lange ein Sanitätskraftwagen notwendig. Schöllnach habe jetzt ein entsprechendes Fahrzeug vom Bund zur Verfügung gestellt bekommen. Die finanziellen und rechtlichen Grundlagen müßten vor der Inbetriebnahme erst geklärt werden.

Was der Marktgemeinde die Schulen kosten, könne man sich ausrechnen, wenn etwa 1500 Kinder an vier Schulen in etwa 50 Klassen von fast 90 Lehrkräften unterrichtet werden. Zu den erheblichen finanziellen Belastungen durch die Schulbusse komme jetzt noch die Schaffung eines aus-

reichenden und sicheren Bushaltestellenplatzes. Dieser sei dringend erforderlich, um die jetzt herrschenden unmöglichen Zustände, die niemand verantworten könne, zu beseitigen. Hierfür vorgesehen sei der Gemeindegrund zwischen der Hauptschule und dem Haus Pflug.

[...]

Für den Kindergarten habe die Gemeinde in diesem Jahr 13.500 DM ausgegeben, die Sportanlage bei der Realschule komme bis jetzt auf über 1 Million DM und das geplante, beheizbare Freibad bei der Realschule, bis jetzt

noch ein Traum, würde einen Kostenaufwand von rund 3 Millionen DM verursachen. Wenn das Projekt zu 80 Prozent bezuschußt wird, könnte sich dieser Traum verwirklichen, meinte der Bürgermeister. Es müsse an die Sache herangegangen werden, denn das Freibad in der Englfinger Straße entspreche nicht mehr den Erfordernissen. Es sei zu hoffen, daß man auch in dieser Sache bis 1978 am Ziel sei. [...]

Die Kanalisation in Schöllnach kostet bis jetzt fast 2 Millionen DM. Etwa 3 Millionen DM werden noch erforderlich sein. - Aus dem Haushalt wurden in diesem Jahr 380.000 DM zum Straßenbau ausgegeben, teilte Stadler weiter mit. Davon wurde der Straßenbau Poppenberg-Dingstetten restfinanziert, die Straße über Prünstmühle nach Prünst und die Friedhofstraße in Schöllnach gebaut, die Straße von der sogenannten Dampfsäge bis Wiesenberg geteert, die Straße nach Lehen erweitert und geteert und die Straße nach Adlmanning ebenfalls geteert. Zum Ausbau vorgesehen sei die Straße Poppenberg-Rieden. Viele andere Wege und Straßen, wie nach Tiefendobl, die frühere Ringstraße und der Marktplatz, stünden zum Ausbau an.

Das war im Oktober 1998 in der Deggendorfer Zeitung zu lesen

Rettet der Schöllnacher Koloß das Jangtse-Gebiet?

Wie eine metallene Riesenraupe thront die 52 Tonnen schwere Maschine auf dem orangeroten Erdhügel. Das Schwert des Vehikels, ein mit Fräsen bewehrter „Arm“, ragt ins Erdreich. Kleinere Brocken fliegen in die Höhe, als sich die Fräsen in den Boden graben.

Eine Schöllnacher Firma hat dieses „Monster“ entwickelt: Die Fräs-Misch-Injektionsmaschine könnte unzählige Menschen im Jangtse-Gebiet vor den Fluten einer Überschwemmung retten. Eine Vorführung dieser in Deutschland einmaligen Maschine fand auf einem fünf Meter hohen Metallamm aus Kies, Sand und Ton in Schöllnach statt.

Elf chinesische Delegierte sowie einige Politiker, Projektbetreuer und Sachverständige beobachteten gespannt die Demonstration des Fräs-Misch-Injektionsverfahrens (FMI), das von der Firma Sidla&Schönberger erfunden wurde. Mit diesem Verfahren können schadhafte Dämme saniert werden. Und zwar so ähnlich, wie man einen Zahn plombiert. Diplom-Geologe



und FMI-Projektleiter Joachim Polloczek erklärte, wie's funktioniert.

Die Fräs-Misch-Injektionsmaschine schafft innerhalb des Damms einen massiven Bohrkern von maximal 9 Metern Tiefe und 0,5 bis 1 Meter Dicke. Die Maschine fährt dabei auf der Oberseite des Damms entlang, mit dem Fräsbaum wird das Erdreich aufgewühlt, ein Flüssig-Gemisch aus Zement und Wasser fließt in das Innere.

Mit Schläuchen ist das Schwert des Giganten mit der Mischanlage und einem Silo verbunden, so daß beständig für Nachschub gesorgt wird: Vier Pumpen schaffen mit einer Leistung von 800 Litern pro Minute Wasser für die Suspension heran. Trotz imposanter Größe und Gewicht ist die FMI mobil: Mischanlage und Injektionsmaschine können bis zu vier Kilometer voneinander entfernt eingesetzt werden. Zum Bedienen

sind sechs Arbeiter notwendig. „Es entsteht keine offene Baugrube, das Erdreich wird nicht erschüttert“, versichert Polloczek. Die Spurlage, die geradliniges Arbeiten garantiert, wird per Laser gesteuert. Steinbrocken, die bereits in den Damm eingearbeitet sind, bedeuten nicht das geringste Hindernis für das Wunderwerk: Die Brocken werden von der Fräse einfach zerkleinert. [...]

Raiffeisenbank Schöllnach-Iggensbach verabschiedet Josef Kalleder in den Ruhestand

Der Vorstandsvorsitzende der Raiffeisenbank Schöllnach-Iggensbach, Josef Kalleder, ist in Anwesenheit zahlreicher Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens in den Ruhestand verabschiedet worden.

Als Josef Kalleder 1957 seinen Dienst bei der damaligen Raiffeisenbank Pfarrkirchen antrat, konnten weder er noch seine Weggefährten erahnen, welche rasante Entwicklung das Bankwesen einmal nehmen würde. Seiner Beharrlichkeit ist es mit zu verdanken, daß der Gesamtumfang der Genossenschaft von rund 2,7 Millionen DM Bilanzsumme 1967 auf nunmehr 120,7 Millionen DM stieg, die Einlagen sich im gleichen Zeitraum von rund zwei auf 92 Millionen DM erhöhten, der Kreditumfang von 1,5 auf 834 Millionen DM, die Mitgliederzahl sich von 530 auf 2400 entwickelte. Zur Abschiedsfeier begrüßte Aufsichtsratsvorsitzender Anton Dums auch Familien-



Zum Abschied des Vorstandsvorsitzenden aus dem Berufsleben dankte Bezirkspräsident Erich Griebel (r.) Josef Kalleder für seine erfolgreiche Arbeit.

angehörige von Josef Kalleder, allen voran Ehefrau Carolin, im Gasthaus Schwarzkopf. In den 31 Jahren seines Wirkens bei der Raiffeisenbank Schöllnach-Iggensbach habe Josef Kalleder eine Struktur geschaffen, die von Ausbildungsplätzen bis hin zur modernsten technischen Entwicklung reicht. Den beruflichen Werdegang von Josef Kalleder umriß Geschäftsführer Josef Schmid.

Als der ausgebildete Bankkaufmann 1967 die damalige Raiffeisenbank Schöllnach als Geschäftsführer übernahm, wurden die Weichen für eine kontinuierliche Aufwärtsentwicklung der Genossenschaft gestellt. Ob Neu- oder Anbau der Lagerhalle auf dem Bahnhofsgelände, der Neubau der Lose-Dünger-Halle in Schöllnach, die Errichtung des Bankgebäudes oder bei der Schaffung bzw. Sicherung von Arbeitsplätzen mit Zielstrebigkeit und Pioniergeist setzte Josef Kalleder Maßstäbe.

Als wichtige Weichenstellung für die Entwicklung der Bank nannte Schmid u.a. die Fusion mit der Raiffeisenbank Iggensbach vor 18 Jahren. Den Streß der bevorstehenden Fusion mit der Raiffeisenbank Winzer-Hengersberg wollte sich Josef Kalleder aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr antun, so daß er rechtzeitig um die Versetzung in den Ruhestand bat. [...]

Marktrat für Sanierung der Grundschule

Einstimmigkeit gab es in der jüngsten Sitzung des Marktgemeinderates, als es um die Sanierung und Erweiterung der Grundschule ging. Nachdem sich auch das Staatliche Schulamt für die dringende Notwendigkeit aussprach, dürfte der Maßnahme nichts mehr im Wege stehen. Der Marktrat beauftragte die Verwaltung, unter Maßgabe des bestehenden Raumprogrammes Architektenangebote einzuholen.

Die Einstellung eines Hausmeisters für den neuen Bauhof in Schöllnach erfolgt bis spätestens 1. Juli 1999. In der Beratung konnte sich der Marktrat noch zu keiner Entscheidung durchringen. Bürgermeister Franz Lindner wurde beauftragt, die Möglichkeit zu prüfen, ob bis Mitte des nächsten Jahres ein ehemaliger Bauhofarbeiter auf 620-DM-Basis beschäftigt werden könnte.



Zu einem Action-Wochenende haben Jugendwart Martin Sagerer und sein Team die Mitglieder der Jugendfeuerwehr Schöllnach eingeladen. Auf dem Programm standen Einsatzübungen und spannende Aktivitäten, um den Jugendlichen die Arbeit der Feuerwehr anschaulich zu vermitteln. Acht Jugendliche zogen kurzerhand übers Wochenende im Feuerwehrhaus ein. Kommandant Alexander Wilhelm wünschte den vier Buben und vier Mädchen ein erfahrungsreiches Wochenende: „Ich hoffe, ihr seid mit viel Spaß an der Sache dabei.“ Sein Dank galt Martin Sagerer und seinem Team, die zusammen viele Aktivitäten organisiert hatten. Dazu gehörten feuerwehrtechnische Lerneinheiten wie eine Schulung zu Brandmeldeanlagen ebenso wie der Besuch des Freibads. Mit einem eigenen Alarmton, der im Feuerwehrhaus ertönte, wurden die Jugendlichen zu verschiedenen Einsatzübungen gerufen. Den Auftakt bildete ein THL-Einsatz, bei dem die jungen Feuerwehrleute zu einem „Verkehrsunfall“ ausrückten. In einer Hofeinfahrt im Wiesweg waren zwei verletzte Personen im Auto eingeklemmt und warteten auf ihre Rettung. Unterstützt von den erwachsenen Feuerwehrleuten rückten die Jugendlichen aus. Sie sicherten



die Unfallstelle und stellten einen Kameraden zur Betreuung der Verletzten ab. Dann zeigten Wolfgang Augenstein und Franz Warga, mit welchen Hilfsmitteln sich Windschutzscheibe und Seitenscheiben zertrümmern lassen. Die Jugendlichen stabilisierten das Fahrzeug und übten mit Rettungsspreizer und -scheere – beobachtet von zahlreichen Zuschauern.

Die Schlafenszeit wurde durch einen Brandmeldeanlagen-Alarm in der Schreinerei Hierbeck unterbrochen, trotzdem ließen sich die Jugendlichen am nächsten Morgen pünktlich ihr Frühstück schmecken. Nach Fahrzeugeinteilung, gemeinsamer Freizeit und Mittagessen folgte ein umfangreicher Lerneinsatz am frühere Verkehrsübungsplatz: Dort hatten Sagerer und sein Team einige Stationen mit feuerwehrtechnischen Aufgaben aufgebaut. An



einer Station stand ein befülltes Glas auf einem zusammengelegten Biertisch. Mit Hilfe von Materialien aus dem Rüstwagen mussten die Jugendlichen versuchen, den Biertisch aufzubauen, ohne das Wasser zu verschütten. An einer anderen Station mussten sie mit dem Rettungsspreizer einen Wasserbecher von einem Hütchen auf ein anderes versetzen, ohne Wasser zu verschütten. An der Fahrzeugkunde-Station zogen die Jugendlichen, ähnlich wie bei einer Leistungsprüfung, Karten und suchten die vorgegebenen Gerätschaften im LF. Beim Wasserfußball mussten die Jugendlichen mit Hilfe der Strahlrohre einen Ball in ein Tor befördern, was ihnen besonders viel Spaß bereitete.

Die Pause wurde am Abend abrupt unterbrochen: Der „Jugendalarm“ ertönte - Kleinbrand Freifläche lautete das Stichwort. Im Gewerbepark Leutzing brannte tatsächlich ein Holzhaufen, den die Jugendlichen löschen durften. „Jetzt habt ihr an einem echten Feuer erlebt, wie es brennt und worauf man beim Löschen achten muss. Ihr habt souverän und sauber gearbeitet“, lobte Martin Sagerer die Jugendlichen. Kreisbrandmeister Markus Höfl war ebenfalls zu der nächtlichen Einsatzübung gekommen, er zollte dem Team der Feuerwehr Schöllnach, das das Action-Weekend organisiert hatte, Respekt. Den Jugendlichen dankte er für ihr Interesse an der Feuerwehr. „Bleibt der Feuerwehr



treu“, wünschte er sich. Neben den feuerwehrtechnischen Aufgaben war auch die Stärkung der Gemeinschaft ein Ziel dieses Wochenendes. Dazu trug das einheitliche Outfit der Jugendlichen bei: Die T-Shirts mit der Aufschrift „Action Weekend 2023“ hatten die Betriebe

Maler Wilhelm und Schreinerei Hierbeck gesponsert.
sas-medien - Fotos: sas-medien

Die nächsten Treffen der Jugendfeuerwehr finden am 25.09. und 09.10.2023 um 18.00 Uhr im Feuerwehrhaus Schöllnach statt. Interessierte Jugendliche sind dazu herzlich eingeladen.

Auto-Wiesenberger

Max Wiesenberger • Taiding / Schöllnach • Telefon 09903-366



Prüftermin jeden Mittwoch (08.00 Uhr)
und Freitag (16.00 Uhr)!



Scheibenreparatur und Windschutzscheibentausch schnell und problemlos!




Patrick's Wirtstüberl
 Bayerische Küche & Spezialitäten vom Grill

Wir sind von Donnerstag bis Sonntag für euch da!
 Das Wirtstüberl-Team freut sich auf euch!

 Selbstverständlich gibts unsere Gerichte auch weiterhin zum Abholen.
 Öffnungszeiten
 Do 17.30 - 23 Uhr | Fr + Sa 17.30 - 24 Uhr | So 11.30 - 21 Uhr
 Bestellungen: 09903-9427147 · Waldstraße 6 · 94508 Schöllnach


MAIER
 HAUSTECHNIK

* SOLAR ENERGIE HEIZUNG BADER
 Tel: 09907/87 10 49 Mobil: 0151/52 54 19 84
 Simmering 14, 94579 Zenting
maier-zenting.de



Das war ein toller Ausflug: Der Markt Schöllnach hat im Rahmen seines Ferienprogramms einen Familienausflug in den Bayern-Park Reischbach angeboten. Mit zwei Bussen starteten 125 Kinder, Jugendliche und Familien am Schöllnacher

Realschul-Parkplatz. Zum Glück spielte das Wetter mit, so dass die Ausflugsteilnehmer den Tag im Bayern-Park richtig genießen konnten. Das neue Fahrgeschäft „Firle-Franz“ sorgte für große Begeisterung, viele Familien besuchten die Greifvogelschau, be-

sonders beliebt waren Wildwasser-Rafting, Wildwasserbahn und Raupenachterbahn. In der Burg Fellbach probierten einige Kinder und Jugendliche aus, wie hoch sie an der Kletterwand klettern können, aber auch die Kometschaukel oder der Aben-

teuerspielplatz standen hoch im Kurs. Ein besonderer Dank galt, neben den beiden Busfahrern, auch dem Markt Schöllnach, der den Ausflug bezuschusst und somit einen günstigen Fahrpreis ermöglicht hatte.

sas-medien - Fotos: sas-medien



GaLa- und Pflasterbau

KRONSCHNABL

Ralf Kronschnabl - Spezialist für alles rund ums Haus



Hochstraße 29 · 94508 Schöllnach



0171 5122817

Poppenberga Buam unterwegs nach München



43 Mitglieder des FC Bayern Fanclub „Poppenberga Buam“ haben sich zum Vereinsausflug nach München aufgemacht.

Auf dem Programm standen eine Stadion-Tour in der Allianz Arena mit anschließendem Besuch des FC Bayern Museums und des Fanshops im Stadion.

Viele Highlights der Führung, unter anderem die Mannschaftskabine, der Spielertunnel und die Auswechselbänke am Spielfeldrand, sorgten für große Augen bei Groß und Klein.

Als man dann im Museum die Geschichte mit allen Pokalen hautnah sah, war es nur logisch dass jeder noch ein Souvenir im Fanshop brauchte.



Anschließend ging es zur gemütlichen Einkehr in den Michaelgarten in München. Ein rundum gelungener Fan-

club-Ausflug ging mit einer lustigen Heimfahrt zu Ende. Bedanken möchte sich der Fanclub beim Busfahrer Jürgen

Memminger für die tolle Busfahrt.

Florian Schiele-Zmely - Foto: Fanclub

Mit uns wird Ihr Bad zur Wohlfühl-Oase



Christian Schosser
Schreinermeister



SCHOSSER
RAUMKONZEPTE | MÖBELDESIGN

scannen für
weitere Infos:



0160 96083445 **Jetzt Termin sichern.**

@ info@schosser-raumkonzepte.de

www.schosser-raumkonzepte.de

@schosser.raumkonzepte

@schosser.raumkonzepte

„Lückenschluss“ auf der St 2126 bei Hengersberg

Auf der Staatsstraße 2126 zwischen Hengersberg und der Abzweigung nach Rickering finden ab 21.09.2023 Arbeiten zur Fahrbahnsanierung statt. Dafür ist zunächst eine Vollsperrung des Abschnitts zwischen Kreisbauhof und der Abzweigung nach Manzing erforderlich. Anschließend folgen Arbeiten in der Ortsdurchfahrt Schwanenkirchen sowie im Waldstück auf Höhe der Baumschule Hartenberger. Insgesamt werden die Arbeiten voraussichtlich bis Ende Oktober dauern. Der Verkehr wird umgeleitet.

Im Jahr 2019 hat die Firma Karl die Staatsstraße 2126 hinter dem Sägewerk Schwaiger verlegt. Die Fahrbahn auf dem Abschnitt zwischen der neuen Straße und dem Kreisbauhof wird nun mittels einer Oberbauverstärkung saniert. Für die Arbeiten in diesem rund 500 Meter langen ersten Bauabschnitt ist eine Vollsperrung erforderlich, die Umleitung verläuft über Schwanenkirchen – Iggensbach – Mitterndorf – Winzer – Hengersberg und umgekehrt.

Im Anschluss folgt eine Kleinflächensanierung in der Orts-

durchfahrt Schwanenkirchen, wo zudem die örtliche Entwässerung instandgesetzt wird. Letzter Bauabschnitt ist das Waldstück auf der St 2126 zwischen Ortsausgang Schwanenkirchen und der Abzweigung nach Rickering, wo neben der Fahrbahnsanierung ebenfalls die Entwässerungseinrichtungen instandgesetzt werden. Für beide Bauabschnitte bleibt die Umleitungsstrecke wie in Bauabschnitt 1 bestehen.

Die Kosten für die gesamte Maßnahme auf der St 2126 belaufen sich auf rund 300.000 Euro, die Firma Streicher übernimmt die Arbeiten im Auftrag des Staatlichen Bauamts Passau.

Das Staatliche Bauamt Passau bittet alle betroffenen Verkehrsteilnehmer um Beachtung der Sperrzeit und Benutzung der ausgeschilderten Umleitungsstrecke. Damit können Behinderungen und Beeinträchtigungen minimiert werden.

Staatliches Bauamt Passau

Weitere Informationen zu Straßensperrungen / Umleitungen / Projekten usw. finden Sie unter www.stbapa.bayern.de

Seit 50 Jahren bei Eder-Bau



Markus (links) und Godehard Eder (rechts) mit dem Jubilar Josef Röhl und Franziska.

Seit 1. September 1973 ist Josef Röhl als Bauleiter im Familienunternehmen Eder-Bau beschäftigt. Er koordiniert den gesamten Ablauf eines Bauprojekts und stellte die sachgerechte Ausführung der Baumaßnahmen sicher. „Beppo“ meistert diesen verantwortungsvollen Job nun seit 50 Jahren vorbild-

lich. „Zum ersten Mal dürfen wir einem unserer Mitarbeiter zum 50-jährigen Jubiläum gratulieren. In diesem Sinne: Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum, vielen Dank für deinen Einsatz und deine Loyalität, Beppo!“, heißt es dazu aus dem Hause Eder-Bau.

Ulrike Eder-Niederländer - Foto: Eder



Holz Fredl

Lager & Ausstellung:
Emminger Str. 5 • Schöllnach



**HOCHBEETE
UND PFLANZKÜBEL**

in
verschiedenen
Größen aus Lärchenholz

**GROSSE AUSWAHL AN
SPIELGERÄTEN LAGERND:**

Stelzen- und Spielhäuser,
Schaukeln, Kinderfische,
Türme, Rutschen,
Zubehör



Tel. 09903/1576 od. 2828 • www.holz-fredl.de • info@holz-fredl.de



Hoch- und Tiefbau
Schöllnach



**DURCHSTARTEN
BEI EDER-BAU!**

Wir sind die Spezialisten mit mehr als **100 Jahren Erfahrung im Bereich Hoch- und Tiefbau** und setzen spannende Bauprojekte im gesamten ostbayerischen Raum um – aber besonderen Wert legen wir auf unsere Mitarbeiter/innen!

Wir bieten dir eine 4-Tage-Woche (soweit möglich), einen sicheren Arbeitsplatz mit modernsten Baumaschinen und Arbeitsmitteln, eine Gutscheinkarte als steuerfreier Sachbezug u. v. m.

BAU DIR DEINE ZUKUNFT!

und werde **2024 Azubi** (m/w/d) als **Maurer** oder **Beton- und Stahlbetonbauer** bei Eder-Bau!



Jetzt online bewerben!
eder-bau.de/jobs

EDER-BAU-GMBH
Bahnhofstraße 31 • 94508 Schöllnach
T +49(0)99 03-93 01-0 • E bewerbung@eder-bau.de



EDER-BAU.DE

100 Jahre Bayernwald: Tag der offenen Tür mit vielen Attraktionen

Ihren 100. Geburtstag hat die Firma Bayernwald in Hengersberg mit einem zweitägigen Fest gefeiert. Zum „Tag der offenen Tür“ mit Betriebsführungen und Dult kamen zahlreiche Besucher.

Dosenwerfen, Spickerwerfen, Glücksrad und Losverkauf: Mit etwas Glück und Geschick konnten die Besucher schöne Preise gewinnen, darunter Einkaufstaschen, T-Shirts, aber auch Produkte aus dem Hause Bayernwald wie Hitzkopf oder Pfirsichwein. Neben Schokospießchen und süßen Crepes gab es außerdem einen Verkostungsstand mit verschiedenen Produkten, der großes Interesse fand.

Hochinteressant gestalteten sich die Betriebsführungen, bei denen die Mitarbeiter Einblick in die Produktionsabläufe gaben. Die Besucher bestaunten die riesigen Tanks, in denen Millionen Liter Konzentrat, Säfte und Weine lagern. Vor dem Laborbereich durften Mark und Püree probiert werden und natürlich durften Informationen zum Klassiker unter den Frucht-Glühweinen, dem Hitzkopf, nicht fehlen.

Nach dem Rundgang ging's zur



Brotzeit ins Festzelt, wo die Wolfachtaler Musikanten aufspielten.

Was wäre ein großes Unternehmen ohne seine Mitarbeiter? Die wurden beim „Tag der offenen Tür“ auf Bauzaunbannern vorgestellt und so ins rechte Licht gesetzt.

sas-medien - Fotos: sas-medien



**Mach dein Eigenheim fit für die Zukunft.
Mit Investitionen die sich von selbst abbezahlen!**



**Jetzt kostenloses
Erstgespräch
vereinbaren!
Mobil 0170 9863774**

Förderfähige Maßnahmen:

Dachdämmung • Fassadendämmung • Fensteraustausch • Lüftungsaustausch • Heizungsaustausch

Alexander Drasch | Energieberater (HWK)

Sonnenwaldstraße 9 · 94508 Schöllnach · Mobil 0170 9863774
info@energieberatung-drasch.de · www.energieberatung-drasch.de

100 Jahre Bayernwald: Tag der offenen Tür



Geier-Bau setzt Siegesserie fort



Das Siegerteam beim Turnier der Hobbyschützen: v.l. Johann Obermeier, Markus Brandl, Claus Zellner und Christian Geier.

Geier-Bau konnte auch heuer wieder jubeln: Zum dritten Mal in Folge gewann die Mannschaft beim Turnier für Hobbyschützen, das die Taidinger Stockschiessen ausgerichtet haben. In den vergangenen zwei Jahren hatte das Turnier so großen Andrang gefunden, dass es auch dieses Jahr wieder veranstaltet wurde.

EC-Vorsitzende Hildegard Kroiß begrüßte dazu dieselben Teams wie die Jahre zuvor – teils in neuer Besetzung. Geschossen wurde eine Doppelrunde, wobei spannende Spiele zustande kamen.

Für das leibliche Wohl der

Schützen und Schützinnen sorgten die fleißigen Helfer des EC, wofür sich die Vorsitzende Hildegard Kroiß in der Siegerehrung bedankte.

Das Team Geier-Bau gewann heuer zum dritten Mal in Folge das Hobbyturnier mit 13:3 Punkten, jedoch dicht gefolgt von der Mannschaft der Oblfinger Buam mit 12:4 Punkten. Platz 3 mit 7:9 Punkten erreichten die Lederhosen Buam, auf Platz 4 reihte sich der Chigaco-Club mit 5:11 Punkten ein. Den letzten Platz belegte die FF Taiding.

Mit einem einfachen Stock Heil wurde das Turnier beendet.

Hildegard Kroiß - Foto: EC Taiding



lohi
Das lohnt sich.

Unsere Steuern machen Profis.

Einfach Steuern sparen.

Lohnsteuerhilfe Bayern e. V.

Hindenburgstraße 49 · 94469 Deggendorf
Tel. 0991 371290 · deggendorf@lohi.de

www.lohnsteuerhilfe-deggendorf.net

Wir machen die Steuererklärung für Arbeitnehmer, Rentner und Pensionäre im Rahmen einer Mitgliedschaft, begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Ludwig
Stöckl

Bodenbeläge
Parkett
Haustüren
Innentüren

☎ 09903-2528
☎ 0170-3279515
✉ ludwig.stoeckl@t-online.de
🌐 bodenbelaege-stoeckl.de
Wir schleifen, lackieren oder ölen auch Ihren Parkettboden!

Parkett • Laminat • Teppich
Kork • PVC-Beläge • Designbeläge

FC Poppenberg: Die Jugend unternimmt einen Ausflug zum „Voglwuiden Sepp“



Im September hat der 1. FC Poppenberg mit seiner Jugend einen Tagesausflug nach Sankt Englmar zum „Voglwuiden Sepp“ unternommen. Bei herrlichem Sommerwetter machten sich Kinder sowie El-

tern und Vereinsmitglieder einen schönen Tag. Vom Rodeln für die Kleinen über die Wasserrutschen bis hin zur Achterbahn und dem Hochseilgarten als großem Highlight waren unterschiedliche Attraktionen für

Groß und Klein geboten. Allem Fahrspaß und guter Laune zum Trotz ging es um 17.00 Uhr wieder zurück in Richtung Heimat. Wir bedanken uns herzlich beim Schöllnacher Busunternehmen Pfeffer für die sichere und ange-

nehme Hin- und Rückfahrt. Ein großes Dankeschön gilt auch allen Kindern und Eltern die sich Zeit nahmen und mit uns einen schönen Tag verbrachten.
*Kristina Gründinger
 Foto: FC Poppenberg*

Stangl Helmut
 Taidinger Str. 7
 94508 Schöllnach

0175 36 13 744

REIFENSERVICE
GLANZDREHEN
FELGENREPARATUR
PULVERBESCHICHTEN

Find us on

www.sh-felgenrevelung.de
info@sh-felgenrevelung.de

Franz Gratzl
 Renovierung & Farbdesign

*Wir schützen und gestalten
 Ihre Wände und Böden*

- Wärmedämmungen
- Farbhandel
- Tapezieren/Streichen
- Gerüstverleih
- Schimmelbeseitigung
- Spachtelarbeiten

Bieringerweg 3 • 94508 Schöllnach • Mobil 0160-96825764

Steffen Jülke Meisterbetrieb
Rohr- und Kanalreinigung • 24-Stunden-Service

Schwalbenweg 1 • 94508 Schöllnach
 Tel. 09903-20 1803 • E-Mail steffen-juelke@t-online.de

Unsere Leistungen:
 > fräsen
 > spülen
 > TV-Untersuchung
 > Kanal- und Rohrsanierung

Volles Rohr?
Mit uns läuft's wieder!

Neustart des Volkswandertags ist geglückt

Dieser Neustart ist geglückt: Nach dreijähriger Pause und an neuem Veranstaltungsort zogen die Sonnenwaldwanderfreunde eine positive Bilanz zu ihrem 44. Internationalen Volkswandertag. Rund 300 Wanderer machten sich auf die sechs und elf Kilometer langen Strecken, für die es viel Lob gab.

In der Aula sowie im Innenhof der Mittelschule bewirteten die Wanderfreunde ihre Gäste, die sich zahlreich eingefunden hatten. Auch wer nicht mitwandern konnte oder wollte, kam auf seine Kosten: Die Wanderfreunde boten Currywurst und Rosswürste, Kaffee und Kuchen an, Marco Lemberger unterhielt musikalisch.

Die Vorsitzende Monika Habermann begrüßte den Schirmherrn, Bürgermeister Alois Oswald, der die Nutzung der Mittelschul-Aula ermöglicht hatte. Ihr Dank dafür galt auch Rektorin Petra Grübl. Unter den Gästen in der Aula begrüßte sie neben Ehrenbürger Josef Drasch auch einige Marktgemeinderäte sowie Kaplan Andreas Rozario.

Eine Siegerehrung gab es nicht, eine Wandergruppe hoben Monika Habermann und ihre Stellvertreter Alfons Scheungrab aber besonders hervor: Mit 56 Teilnehmern hatte sich die Faschingsgesellschaft Schöllonia mit ihrem Präsidenten Alex Hermann und 2. Bürgermeister Thomas Habereder auf den Weg gemacht. Die Mannschaft hatte unterwegs viel Spaß, kehrte aber etwas verspätet zurück: Johannes Pleidl hatte die beiden Esel „Mane“ und „Bene“ mitgenommen, die sich als Liebling der Wanderteilnehmer erwiesen, an einer Brücke jedoch ihre



störrische Seite zeigten und so etwas länger für den Rückweg zur Mittelschule brauchten. Mit Geschenken bedankten sich Habermann und Scheungrab bei der Schöllonia für die zahlreiche Teilnahme und versprachen: „Zur Landkreis-Prunksitzung kommen wir auch.“

Bürgermeister Alois Oswald freute sich, dass so viele Vereinsmitglieder und andere Helfer ihren Beitrag zum Gelingen des Volkswandertags geleistet hatten und dass so viele Wanderer mitgemacht hatten. Das neue Konzept der Sonnenwaldwanderfreunde mit Start und Ziel an der Mittelschule sei aufgegangen: „Alles hat mitgespielt, auch das Wetter hat gepasst. Das war ein erfolgreicher Wandertag, der

von ganz jung bis erfahren von allen gut angenommen wurde.“ Dazu hatten viele Helfer beigetragen, angefangen von Alfons Scheungrab, der zum Ausstecken der Strecke und den Arbeiten „drumherum“ 38 Helfer koordiniert hatte. Raiffeisenbank und Lagerhaus sowie die Volksbank Vilshofen hatten Geschenke für die teilnehmenden Kinder bereitgestellt, für die Unterstützung bedankte sich Monika Habermann auch bei Familie Scheungrab für die Kontroll- und Brotzeitstelle, bei Josef Gotzler, der die Grillbude transportiert hatte, Vereinswirt Anton Vogl, dem FC Handlab/Iggensbach für die Kühltheke sowie Thomas Geier für „erste Hilfe“ bei der Technik. „Danke

unserem gesamten Team! All die vielen Handgriffe tragen zum Gelingen einer Veranstaltung bei“, betonte Monika Habermann.

Viel Lob gab es von den rund 300 Wanderern für die schönen Strecken, die von der Mittelschule über Freibad, Stockbahn, Eichenreuth, Bieringerweg, Bergstraße bzw. Iggensbacher Straße, Tiefendobl, Radweg, Bieringerweg und Bergstraße zur Brotzeitstation in Rieden führte. Über das Arbinger Holz, Engling, Weißenstein, Hilkering und Bachstraße bzw. Ebnerweg und Bergstraße wanderten die Teilnehmer wieder zurück zur Mittelschule.

sas-medien

Fotos: sas-medien / FG Schöllonia

TAXI

TAG & NACHT

ZITZLSBERGER

Tel. 09903-94011 • Mobil 0170-3119399 • E-Mail p.z.66@web.de

Unsere Leistungen:

Krankenfahrten (Dialyse, Bestrahlung, Chemo, Arbeitsunfälle, Reha, Klinikum, [Fach-]Arzt) • Rollstuhltransport (sitzend im Rollstuhl)
 Taxifahrten (Kurier, Einkaufen, Friseur, Botengänge, Besorgungen, usw.) • Transfer (Flughafen, Bus, Bahnhof)
 Begleitservice (unsere Fahrer begleiten Sie kostenlos zum Arzt, ins Krankenhaus, in Geschäfte, usw.)

Biker brechen beim Grattersdorfer Motorradbenefizkorso alle Rekorde

Das hatten sich Organisator Manfred Strobel und Korsoleiter Bernhard Süß nicht träumen lassen: Mit insgesamt 751 Motorrädern, Trikes und Quads wurde nicht nur der bisherige Teilnehmerrekord gebrochen, sondern mit 13.420,91 Euro eingefahrenen Spenden auch ein neuer Spendenrekord aufgestellt.

Bereits am Sonntagvormittag war bei herrlichem Bikerwetter in Kerschbaum Motorradgeknatter zu hören, das nicht abzureißen schien. Der Parkplatz innerhalb der Ortschaft wurde zu klein, so dass auch auf den früheren Skiliftparkplatz und die Kreisstraße ausgewichen werden musste, auf der wegen der Veranstaltung eine Geschwindigkeitsbegrenzung eingerichtet war. Die zahlreichen Teilnehmer konnten sich an den Verpflegungsständen der DJK Grattersdorf mit Kaffee und Kuchen oder auch mit Leberkäse, Schnitzel oder Bikergulasch stärken und die wunderschöne Aussicht auf das Donautal genießen. Einige Aussteller informierten über „alles ums Motorrad“.



Bei der Durchfahrt durch Schöllnach. - Das Highlight des Benefizkorsos: Motorräder, Trikes und Quads fahren durch die Main Street von Pullman City.

Gegen Mittag segnete Pfarrer Josef Huber im Rahmen einer kleinen Andacht die Motorräder, Trikes und Quads und wünschte den Teilnehmern eine unfallfreie Rundfahrt. „Leo's Family“ sorgte für die passende Country- und Bikermusik. Manni Strobel gab die Regeln für die Rundfahrt bekannt: Es wird kein „Rennen“ gefahren, es gilt Überholverbot, „Wheelies“ oder „Burn-outs“ sind verboten, es ist nur die

rechte Fahrspur zu benutzen und Schrittgeschwindigkeit auf der Mainstreet von Pullman City zu fahren. Um 13.30 Uhr ging es schließlich auf die Strecke: Angeführt von zwei Polizeimotorrädern, dem Blaulichtfahrzeug von Korsoleiter Bernhard Süß und einer Polizeistreife mit dem Chef der VPI Deggendorf, PR Stefan Potrykus, folgten zwei Motorräder die

bei eventuellen Zwischenfällen hätten eingreifen können. Der Korso mit den 751 Fahrzeugen war rund 20 km lang, die Durchfahrtszeit betrug ca. 25 Minuten. Den Schluss bildete ein Rettungswagen und eine Polizeistreife mit EPHK Frank Schlenz. „Highlight“ war die Durchfahrt auf der Main Street durch die „Lebende Westernstadt Pullman City“, wo zahlreiches Publikum dem Korso jubelnd zuwinkte.

Häuslicher
Krankenpflegedienst




WIR SIND VERTRAGSPARTNER ALLER KRANKEN- UND PFLEGEKASSEN

Wir beraten Sie kompetent:

- bei allen Fragen über Pflege
- Einstufung in die Pflegeversicherung
- Möglichkeiten der Kurzzeit-/bzw. Verhinderungspflege
- Hilfsmittel

Wir vermitteln:

- Hausnotruf
- Essen auf Rädern

Wir bieten an:

- Zusätzliches Betreuungsangebot für Demenzkranke
- Urlaubspflege/Verhinderungspflege
- Beratungseinsätze nach § 37 Abs.3 SGB XI
- Beratung für pflegende Angehörige
- Hauskrankenpflegekurse für pflegende Angehörige

Wir behandeln und pflegen Sie:

- nach SGB XI wie Waschungen, Betten und Lagern des Patienten, Vorbeugende Maßnahmen, Verabreichung von Sondenkost
- nach SGB V wie Injektionen, Verbände, Abgabe von Medikamenten

Stets
in guten
Händen!

Bürozeiten:
Montag bis Freitag
von 08 bis 15 Uhr
oder nach tel. Vereinbarung



Schosserweg 9
94508 Schöllnach
Tel. 09903/1065 - Mobil 0170/345 1065

In dringenden Fällen außerhalb der Bürozeit ist unser Pflegedienst rund um die Uhr unter Tel. 0171/777 1065 zu erreichen.

Kfz Karl Reitberger



fair
und
zuverlässig

**Bremsendienst
Inspektion
HU mit integr. AU
durch autor. Prüforg.
Reifen
Autoglas-Service
Unfallinstandsetzung
alle Modelle**

Trupolding 10 · 94508 Schöllnach

Telefon 09903-325 · Fax 09903-314481
Mobil 0151-57575038
E-Mail kfz-reitberger@freenet.de

Biker brechen beim Grattersdorfer Motorradbenefizkorso alle Rekorde

Die Strecke führte von Kerschbaum aus über Langfurth, Simmetsreuth und Zenting über Saldenburg nach Thurmansbang, weiter über Tittling, Fürstenstein und Aicha v. W. nach Pullman City. Der Rückweg führte über Außernzell und Schöllnach nach Grattersdorf und schließlich zurück zum Ausgangspunkt. Die Feuerwehren aus Oberaign, Langfurth, Riggerding, Lindau, Saldenburg, Thurmansbang, Tittling, Fürstenstein, Aicha v. W., Eging, Außernzell, Schöllnach und Grattersdorf sorgten mit über 100 Mann an den neuralgischen Punkten für die Vorfahrt des Korsos, wofür Organisationsleiter Manfred Strobel bei seiner Schlussansprache herzlich dankte.

Nach dem Eintreffen von Schirmherrn und stv. Ministerpräsident Hubert Aiwanger, Staatsminister Christian Bernreiter und Landrat Bernd Sibler folgte der Eintrag ins „Goldene Buch“ der Gemeinde Grattersdorf, bevor die Spenden übergeben wurden: 11.920 Euro gingen an das Hospiz St. Ursula in Niederalteich, 1.000 Euro an das Kinderheim in Nesslbach



Bei der Übergabe der Spendengelder: Korsoleiter Bernhard Süß (v. r.), Organisator Manfred Strobl, Bürgermeister Robert Schwankl, Staatsminister Christian Bernreiter, Landrat Bernd Sibler, Schirmherr Hubert Aiwanger, vom St. Ursula Hospiz Niederalteich Tanja Heining, Irene Basmer und Geschäftsführer Ulrich Krüninger sowie stv. Gruppenleiter Bernhard Schlegl (hi. 2. v. l.) vom Kinderheim Neßlbach.

und 500 Euro an eine Grattersdorfer Familie, die einen schweren Schicksalsschlag zu verkraften hat. Ulrich Krüninger, Geschäftsführer des Hospiz St. Ursula, dankte allen Spendern und den Organisatoren für ihre Mühen. Er erinnerte daran, dass das Hospiz jährlich über 150.000 Euro an Spenden braucht, um die Finanzierung sicherzustellen. Auch stv. Gruppenleiter Bernhard Schlegl

dankte im Namen des Kinder- und Jugendhauses Nesslbach. Pullman-Chef Claus Six lud die Kinder einen Tag in die Westernstadt Pullman City ein. Six trug auch mit einer Spende von 2.000 Euro zum Spendenerfolg bei, ebenso wie die Asen GmbH, das Bauzentrum Segl und Hubert Aiwanger mit je 500 Euro und die Fahrschule Albrecht mit 300 Euro. Schirmherr Hubert Aiwanger,

Staatsminister Christian Bernreiter und Landrat Bernd Sibler lobten das soziale Engagement aller Beteiligten, allen voran Organisationschef Manfred Strobel, Korsoleiter Bernhard Süß und die DJK Grattersdorf mit Vorsitzendem Wolfgang Egner. „Was ihr da auf die Beine gestellt habt, sucht seinesgleichen“, schwärmte Aiwanger. Manfred Strobel bedankte sich bei allen, die zum Gelingen des Tages beigetragen hatten: Polizei, Verkehrsbehörde am Landratsamt, BRK, den Feuerwehren, den rund 50 Akteuren der DJK Grattersdorf für die Verpflegung und Organisation, den Dorfbewohnern von Kerschbaum, besonders Sonja Raith für den Veranstaltungsplatz, Pullman City-Chef Claus Six, der Gemeinde Grattersdorf mit Bürgermeister Robert Schwankl und Korsoleiter Bernhard Süß. Ein besonderer Dank galt den zahlreichen Bikern für die Teilnahme und an alle, die sich mit einer Spende an dem Riesenerfolg beteiligt hatten.

Bernhard Süß
Fotos: B. Süß / sas-medien

objektwerbung.de

Öffnungszeiten:
samstags 8 - 14 Uhr
u. nach telefonischer Vereinbarung

Einkaufen auf dem Bernauer Hof

Günther Bernauer hofladen-bernauer.de
Vorading 8 Tel.: (099 03) 95 25 08
94508 Schöllnach Fax.: (099 03) 95 25 07

Eier	Enten
Honig	Gänse
Nudeln vom Strauß-Hof	Hähnchen
Bio-Rindfleisch	Lammfleisch
aus der Region	Schweinefleisch
Apfel u. Apfel-Birnen-saft im 5l BigPack	div. Wurstwaren
	Geräuchertes

Bitte beachten:
Unsere Schmankerl und Spezialitäten können Sie jeden zweiten Samstag auch auf dem Schöllnacher Wochenmarkt, vor der Kirche, kaufen:
23.09. · 07.10. · 21.10. · 04.11. · 18.11.

Herzlich willkommen im Nagelstudio Fingerspitzen Gfui

Julia Himpf

☎ 0171 7012672
📍 Hochstraße 29
94508 Schöllnach

🌐 www.facebook.com/fingerspitzenGFUI/

lass es dir gut gehen

Erste Abzeichen für die jüngsten Riggerdinger Feuerwehrleute

14 Mitglieder der Kinderfeuerwehr Riggerding haben erfolgreich das Abzeichen Kinderflamme abgelegt. Fünfmal wurde die Stufe 1 vergeben, acht Kinder erhielten das Abzeichen der Stufe 2, einmal wurde bereits Stufe 3 vergeben. Den Kindern gratulierten (v.r.) Manuel Moser, Eva Zitzlsberger, Reinhard Ritzinger, Lukas Moser und Anita Zechmann, die das Team der Kinderfeuerwehr als Betreuerin unterstützt.

FF Riggerding - Foto: FF Riggerding



Einsätze Feuerwehr und First Responder Riggerding



- 14.08. First Responder Bradlberg
- 19.08. First Responder Brand Scheune Neuhof, Zenting
- 19.08. First Responder Verkehrsunfall Schöllnach
- 19.08. First Responder Schöllnach
- 22.08. First Responder

- 26.08. Winden, Zenting Feuerwehr
- 26.08. Baum auf Fahrbahn, Riggerding Feuerwehr
- 26.08. Absicherung AvD Niederbayernrallye, Riggerding
- 26.08. Feuerwehr Brand Pkw bei Rallye, Riggerding

- 26.08. First Responder, Außernzell
- 03.09. Feuerwehr Absicherung Motorradkorso, Simmetsreut
- 05.09. First Responder, Prünst, Schöllnach
- 08.09. First Responder, Liebmannsberg,

- 09.09. Grattersdorf First Responder, Bradlberg, Schöllnach
- 09.09. First Responder, AED-Einsatz, Hatzenberg, Grattersdorf
- 09.09. First Responder, AED-Einsatz, Schöllnach
- 10.09. First Responder, Winden, Zenting

GESCHÄFTSRÄUME **BIETE**
 IN SCHÖLLNACH ZU VERMIETEN, 30 M², AB SOFORT.
 MOBIL 0170-1918880

BAYERN WLAN 
2X IN SCHÖLLNACH
 • MARKTPLATZ
 • FREIBAD
 kostenloser Hotspot

Weinhandel Gerl
 Riggerding/Oh 3 | 94508 Schöllnach
 E-Mail weinhandel.gerl@gmx.de
 Tel. 09903-1593 (ab 18 Uhr)
 Mobil 0151-40380417

Gewerbeverein Schöllnach

- Österreichische Landweine ab 3,40 Euro / Liter
- Österreichische Landweine aus **biolog. Anbau** ab 3,80 Euro / Liter

Wir beliefern Feste jeder Art

- Wir liefern Wein und Prosecco auf Kommission - d.h. übrig gebliebene, ungeöffnete Flaschen nehmen wir generell wieder zurück!
- Wein- und Sektgläser werden von uns **kostenlos** zur Verfügung gestellt!

Gerne können Sie mit Ihren Gutscheinen vom Gewerbeverein bei uns einkaufen!

Seit über 20 Jahren Ihr Partner für österreichische Weine!

Hofmarkting Memminger

Unser Milchkanderl
 24h-Selbstbedienungstheke
 bei uns am Hof
 und in Simmetsreut!

- ▶ frische Milch ▶ Eier
- ▶ Schmankerl für spontanes Grillen oder den kleinen Hunger zwischendurch





**Einsätze
Feuerwehr Schöllnach**

- 25.08. Defi-Einsatz
Außernzell
- 25.08. Brand Pkw
A 3 Iggenbach -
Hengersberg
Foto: FF Schöllnach
- 31.08. Defi-Einsatz
Außernzell/Solla
- 03.09. Absicherung
Motorradkorso
Foto: sas-medien
- 05.09. Brand Lkw
Neßlbach
- 09.09. Defi-Einsatz
Marktplatz
- 11.09. Personenrettung
mit Drehleiter
Lalling/Ranzing

Termine

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 25.09. Vorbereitung
Wissenstest
18.00 Uhr 04.10. Maschinistenübung
19.00 Uhr 09.10. Vorbereitung
Wissenstest
18.00 Uhr 10.10. Atemschutzübungs-
anlage Deggendorf
18.45 Uhr 12.10. Übung Brand in Taiding
19.00 Uhr | <ul style="list-style-type: none"> 14.10. Kinderfeuerwehr
10.00 Uhr 14.10. Abnahme Wissenstest
18.00 Uhr 23.10. Jugendgruppe
18.00 Uhr 23.10. Zugübung
19.00 Uhr 24.10. Atemschutzübungs-
anlage Deggendorf
19.35 Uhr |
|---|--|



**Feuerwehr-Aktionswoche
im Landkreis**

Die Feuerwehr-Aktions-Woche (frühere Brandschutzwoche) findet in der Zeit vom 23. September bis 1. Oktober statt. Sie steht dieses Jahr unter dem Motto

**„Machen, was wirklich zählt?
Unbezahlbar“**

Im KBM-Bereich von Markus Höfl finden dazu am **23. September von 17.00 bis 20.00 Uhr** Aktionen in der Ortsmitte von Iggenbach statt.

Mitmachaktionen für Groß und Klein

Schauübungen ab 18.00 Uhr
„Erlebe-Feuerwehr-Stationen“ mit Themen
 Jugendfeuerwehr
 Katastrophenschutz
 Ersthelfer
 Feuerwehrboote
 Drohneinsätze

Mit dabei sind die Feuerwehren Außernzell, Außerrötzing, Schöllnach, Riggerding, Taiding, Iggenbach, Schöllnstein, Handlab, Winzer, Neßlbach

[www.facebook.com/
ederbauschuellnach](http://www.facebook.com/ederbauschuellnach)

Hoch- und Tiefbau
Schöllnach

Wir realisieren auch **Ihr Traumhaus!**
 Unser **Planungsbüro** bietet folgende Leistungen an:

BERATUNG

Die ganzheitliche Beratung sichert Ihnen eine optimale Lösung bei allen Problemen.

ENTWURFSPLANUNG

Die Entwurfsplanung beinhaltet auch die Kostenschätzung für Ihr Vorhaben.

GENEHMIGUNGSPLANUNG

Das Erarbeiten der Unterlagen für die erforderliche Baugenehmigung.

AUSFÜHRUNGSPLANUNG

Das Erstellen der Planungsunterlagen auf Basis der Genehmigungsplannung.

Ihre Ansprechpartner

Christine Jocham und Anna Gründinger

EDER-BAU-GMBH Hoch- und Tiefbau
 Bahnhofstraße 31 • 94508 Schöllnach
T +49 (0) 99 03 - 93 01 - 0 • **E** planung@eder-bau.de

EDER-BAU.DE

LOKAL GENIAL

MICHELIN REIFEN KAUFEN. GUTSCHEIN ERHALTEN. LOKAL GENIAL SEIN.

Schöllnach

unterstützt durch

Reifen Bernauer GmbH
 Iggenbacher Str. 47 • 94508 Schöllnach
 Tel.: 09903-941320 • Fax: 09903-941322
 E-Mail: info@reifen-bernauer.de
 www.reifen-bernauer.de

— SCHUH - SPORT —

OSWALD

www.sport-oswald.de

Mehr unter www.efr-online.de/lokal-genial oder unter www.efr-online.at/lokal-genial

September

Sa	23. Römer-Apotheke, Künzing	0 85 49 / 84 27
So	24. Sonnenwald-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 88 80
Mo	25. Hubertus-Apotheke, Eging Löwen-Apotheke, Osterhofen	0 85 44 / 18 74 0 99 32 / 90 56 5
Di	26. Marien-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 93 28 0
Mi	27. Rohrborg-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 80 6
Do	28. Ludwigs-Apotheke, Eging Stadt-Apotheke, Osterhofen	0 85 44 / 96 06 0 0 99 32 / 95 19 10
Fr	29. Linden-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 93 10 0
Sa	30. Markt-Apotheke, Winzer	0 99 01 / 54 84

Oktober

So	01. Stadt-Apotheke, Osterhofen St. Markus-Apotheke, Thurmansbang	0 99 32 / 95 19 10 0 85 04 / 91 15 11
Mo	02. Sonnen-Apotheke, Fürstenstein	0 85 04 / 88 00
Di	03. Sonnenwald-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 88 80
Mi	04. Löwen-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 90 56 5
Do	05. Marien-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 93 28 0
Fr	06. Rohrborg-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 80 6
Sa	07. Hubertus-Apotheke, Eging Stadt-Apotheke, Osterhofen	0 85 44 / 18 74 0 99 32 / 95 19 10
So	08. Linden-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 93 10 0
Mo	09. Markt-Apotheke, Winzer	0 99 01 / 54 84
Di	10. Ludwigs-Apotheke, Eging	0 85 44 / 96 06 0
Mi	11. Römerapotheke, Künzing	0 85 49 / 84 27
Do	12. Sonnenwald-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 88 80
Fr	13. Löwen-Apotheke, Osterhofen St. Markus-Apotheke, Thurmansbang	0 99 32 / 90 56 5 0 85 04 / 91 15 11
Sa	14. Marien-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 93 28 0
So	15. Rohrborg-Apotheke, Hengersberg	0 99 01 / 80 6
Mo	16. Stadt-Apotheke, Osterhofen	0 99 32 / 95 19 10
Di	17. Linden-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 93 10 0
Mi	18. Markt-Apotheke, Winzer	0 99 01 / 54 84
Do	19. Hubertus-Apotheke, Eging Asam-Apotheke, Osterhofen	0 85 44 / 18 74 0 99 32 / 17 64
Fr	20. Römerapotheke, Künzing	0 85 49 / 84 27
Sa	21. Sonnenwald-Apotheke, Schöllnach	0 99 03 / 88 80
So	22. Ludwigs-Apotheke, Eging Löwen-Apotheke, Osterhofen	0 85 44 / 96 06 0 0 99 32 / 90 56 5

Sonnenwald-Apotheke Schöllnach:

in geraden Monaten Mittwochnachmittag geöffnet, in ungeraden Monaten Samstag geöffnet

Linden-Apotheke Schöllnach:

in geraden Monaten Samstag geöffnet, in ungeraden Monaten Mittwochnachmittag geöffnet

Der Apotheken-Notdienstfinder
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl

Handy: 22 8 33*
Festnetz: 0800 00 22 8 33**
SMS: „apo“ an 22 8 33*
* max. 60 ct/Min/SMS **kostenlos



Notfallnummern

Polizei	110	Feuerwehr, Rettungsdienst	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116117		
Gift-Notruf München	089/19240		
Bayerisches Rotes Kreuz	0991/36040		
Sozialpädiatrisches Zentrum	0991/380-3440		
Sozialpsychiatrischer Dienst	0991/89609-0		
Telefon-Seelsorge	0800/1110111		
Frauenhaus Deggendorf	0991/3820207		
Kinderschutzbund Deggendorf	0991/4556		
Hospizverein Deggendorf	0991/22999		
Bereitschaftsdienstpraxis Deggendorf im Donau-Isar-Klinikum:			
Sa, So, Feiertag	10.00-13 Uhr, 17.00-20.00 Uhr		
Mi u. Fr	17.00-20.00 Uhr		
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	www.notdienst-zahn.de		

Metzgerei Mader Qualität - Frische - Geschmack

Angebot vom 25.09.23 bis 26.09.23

Kotelett vom Schwein 100g **0,75 €**

Angebot vom 27.09.23 bis 30.09.23

Debrecziner scharf und würzig 100g **1,05 €**

Zungenrotwurst deftig gewürzt 100g **0,85 €**

Paprikawurst groß + klein 100g **1,05 €**

Fleischsalat ein Brotzeitklassiker 100g **0,75 €**

Schweineschnitzel geschnitten oder am Stück 100g **0,99 €**

Solange der Vorrat reicht

Rind- und Schweinefleisch aus frischer Schlachtung, von Tieren aus unserer Region

Qualität-Frische-Geschmack

☎ 94491 Hengersberg | Hörpling 8 | Tel. 09903-500 | Fax 09903-2411
☎ 94508 Schöllnach | Schulstr. 7 | Tel. 09903-2014225
✉ gerhard.mader@gmx.de

www.metzgereimader.de
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Metzgerei Mader Qualität - Frische - Geschmack

Unsere heiße Theke - nur in Schöllnach!

- das Tagesgericht gibt es täglich ab 10.30 Uhr -

Montag: Rahmschnitzel 6,00 €
mit Nudeln

Dienstag: Schweinebraten 6,00 €
vom Hals, mit Semmelknödel und Krautsalat

Mittwoch: Sauerbraten 6,50 €
mit Nudeln, Soße und Blaukraut

Donnerstag: Sahnegeschnetzeltes 6,00 €
mit Spätzle

Freitag: Seelachsfilet 5,50 €
mit Kartoffelsalat und Remoulade

jeden Tag gibt's warme Leberkäse, Braten, Schnitzel und leckere Sandwiches

Vereinstermine - Veranstaltungen

September

24.09. Michaeli-Kirta

24.09. VdK: Losstand am Michaeli-Kirta, 10.00 Uhr

Oktober

03.10. EC Weiß Blau Taiding: Vereinsausflug

05.10. VdK: Stammtisch in Patricks Wirts-Stüberl, Motto: „Oktoberfest“, 14.00 Uhr

07.10. Radfahrerverein Schöllnach: Vereinsausflug in die Eisriesenwelt, Abfahrt Marktplatz, 06.00 Uhr

07.10. VdK: Tagesausflug nach Augsburg (Fuggerei), Abfahrt Marktplatz, 07.00 Uhr

07.10. Frauenbund Schöllnach: Ausflug zum Kürbishof Schreyer, Atting, Abfahrt vor der Pfarrkirche Schöllnach, 13.00 Uhr

07.10. EC Schöllnach: Brotzeitturnier, Meldung: Günter Wiesnet, 0160/98623862, Stockhalle, Beginn 14.00 Uhr

10.10. Seniorenclub Riggerding: Seniorentreffen mit Vortrag „Was essen wir heute? Auf was kommt es an?“ Landgut Stetter, Beginn 14.00 Uhr

12.10. bis 12.11. VdK: Haussammlung „Helft Wunden heilen“

14.10. 1. FC Poppenberg: Oktoberfest, Fußballplatz FC Poppenberg, 18.00 Uhr

19. bis 22.10. KJR Deggendorf: Spieletage im Lunapark Plattling
21.10. VdK: Infoveranstaltung „Die



Patientenverfügung - Von der Theorie zur Praxis“, 19 Uhr, Gasthaus Schwarzkopf

Jeden Montag

Gartenbauverein: Gymnastik, Grundschul-Turnhalle, 14.00 Uhr - ab 2. Oktober

Jeden Dienstag

Altclub: 14.00 Uhr, Jugendheim
EC Taiding: Training, Stockbahnen EC Taiding, 19.00 Uhr

Jeden Donnerstag

Radfahrerverein: Radtouren, Raiffeisenbank, 17.00 Uhr

Jeden Freitag

Schützenverein Sonnenwald: Training, Gasthaus Schwarzkopf Schüler und Jugendliche, 18.00 Uhr, Erwachsene, 19.00 Uhr

Keine Gewähr für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Termine.

Babytreff - Neustart nach der Sommerpause

Nach der Sommerpause beginnt der Babytreff am 26. September 2023. Dabei geht es um Fragen, die Eltern eines Neugeborenen beschäftigen. Teilnehmer erhalten Unterstützung bei Fragen zum Stillen und Füttern, zu bewährten Beruhigungstechniken sowie zur Selbstfürsorge.

Isabell Krämer ist Stillberaterin und leitet den Babytreff für die KoKi. Termine bis Weihnachten: 26.09., 10.10., 24.10., 7.11., 21.11., 5.12., 19.12. Uhrzeit: 9.30 bis 11.00 Uhr

Wo: bei der Caritas-Schwangerenberatung, Dettterstr. 35

Die Teilnahme ist kostenlos, Anmeldung im Caritas-Sekretariat (0991/290 55 40)

Die Patientenverfügung - von der Theorie zur Praxis

Nachdem es jedem von uns passieren kann, dass man nach einem Unfall, Herzinfarkt, Hirnschlag oder Koma im Krankenhaus liegt und selbst nicht entscheiden kann, wie in der Behandlung verfahren werden soll, ist eine Patientenverfügung von großem Vorteil. Wer eine Patientenverfügung ausfüllt, schreibt somit seinen eigenen Willen nieder und muss darin auch den Namen einer / eines Bevollmächtigten mitteilen, der dafür sorgt, dass der Wunsch bei Eintritt der Situation auch ausgeführt wird und der Arzt die medizinische Auskunft geben muss.

Zu diesem wichtigen Thema referieren VdK-Geschäftsführer Helmut Plenk, Franz Hollmayr, Fachanwalt für Medizinrecht, und Dr. Günther Schmerbeck, Ärztlicher Leiter der ARBERLAND-Kliniken.

Diskutieren Sie mit den Experten und fragen Sie nach, wie die Theorie der Patientenverfügung in der Praxis aussieht. Dazu lädt der VdK-Ortsverband Schöllnach ein.

Wann: 21.10.2023

Wo: Gasthaus Schwarzkopf, Iggenbacher Straße 35, Schöllnach
Beginn: 19.00 Uhr

Maßgefertigte Einlagen für hohe Ansprüche

- Alltagseinlagen, Kindereinlagen, Einlagen für Ballerinas und Pumps
- Sporteinlagen für Spitzen- und Freizeitsportler
- Gesundheitseinlagen für Diabetiker und Rheumatiker

Ihre Füße sind bei uns in besten Händen.
Sprechen Sie mit uns.

www.leistungszentrum.com



Leistungszentrum
für Orthopädietechnik Osterhofen GmbH
Herstellung, Reparatur und Vertrieb medizinischer Hilfsmittel

Plattlinger Straße 27
94486 Osterhofen

Tel. 09932/909870
info@leistungszentrum.com





GROSSES BEWEGEN ALS

▶ **KRANFAHRER** (M/W/D)

▶ **LKW-FAHRER** (M/W/D)

DIE KRAFT ZUR LÖSUNG.

Steigen Sie ein bei Deutschlands Marktführer im Bereich Krantechnik und Spezialtransporte und unterstützen Sie unser professionelles Team am Standort Deggendorf.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

- ▶ T +49 991 7389
- ▶ personal@schmidbauer-gruppe.de
- ▶ www.schmidbauer-gruppe.de

